

Seating

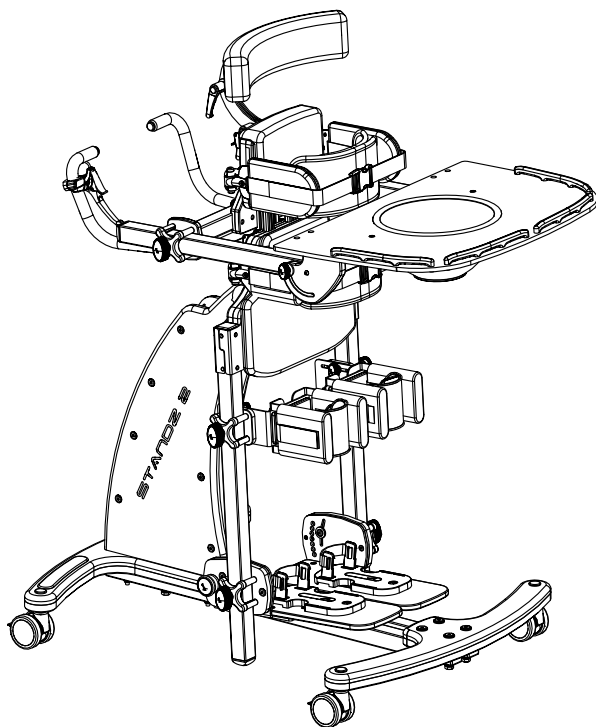
Standing

Sleeping

Therapy

## Instruction for use part 2 of 2

**BG** Инструкция за употреба, част 2 от 2 – **DE** Gebrauchsanweisung Teil 2 von 2 – **DK** Brugsanvisning del 2 af 2 – **EE** Kasutusjuhendi 2. osa – **ES** Instrucciones de uso parte 2 de 2 – **FR** Mode d'emploi partie 2 sur 2 – **GR** Οδηγίες χρήσης μέρος 2 από 2 – **HU** Használati útmutató 2/2. rész – **IT** Istruzioni per l'uso, parte 2 di 2 – **NL** Gebruiksaanwijzing deel 2 van 2 – **PL** Instrukcja użytkowania, cz. 2 z 2 – **PT** Instruções de utilização parte 2 de 2 – **SE** Bruksanvisning del 2 av 2 – **SK** Návod na použitie, časť 2 z 2



# STZ02

11/2023. V 005



**EN** Read part 1 and part 2 before use – **BG** Преди употреба прочетете част 1 и част 2 – **DE** Bitte lesen Sie Teil 1 und 2 vor dem Gebrauch – **DK** Læs del 1 og del 2 før brug – **EE** Enne toote kasutamist lugege läbi 1. ja 2. osa – **ES** Lea las secciones 1 y 2 antes de usar el producto – **FR** Lire les parties 1 et 2 avant toute utilisation – **GR** Διαβάστε το μέρος 1 και το μέρος 2 πριν από τη χρήση – **HU** Használat előtt olvassa el az 1. és 2. részt – **IT** Prima dell'uso leggere parte 1 e la parte 2 – **NL** Lees voor gebruik deel 1 en 2 – **PL** Przed użyciem produktu należy przeczytać części 1 i 2 instrukcji – **PT** Leia a parte 1 e 2 antes de utilizar – **SE** Läs del 1 och del 2 före användning – **SK** Pred použitím si prečítajte časť 1 a časť 2





EN Carers and home users  
 BG Полагачи грижи лица и домашни потребители  
 DE Pflegepersonal und häusliche Pflege  
 DK Omsorgspersoner og hjemmebrugere  
 EE Hooldajad ja kodukasutajad  
 ES Proveedores de cuidados y usuarios  
 FR Aidants et utilisateurs à domicile  
 GR Φροντιστές και οικιακοί χρήστες  
 HU Gondozók és otthoni felhasználók  
 IT Assistenti e utenti domestici  
 NL Zorgverleners en thuisgebruikers  
 PL Opiekunowie i użytkownicy domowi  
 PT Auxiliares e utilizadores domésticos  
 SE Vårdare och brukare i hemmet  
 SK Opatrovatelia a domáci používatelia







EN Re-issue and stores  
 BG Повторно пускане на пазара и магазини  
 DE Wiedereinsatz und Händler  
 DK Istandsæt udstyr og butikker  
 EE Taasväljastamine ja poed  
 ES Reemisión de productos y tiendas  
 FR Rééditions et magasins  
 GR Εκ νέου χορήγηση και καταστήματα  
 HU Újraforgalmazás és boltok  
 IT Riassegnazione e rivenditori  
 NL Gebruikt en nieuw  
 PL Punkty wydawania i sklepy  
 PT Reedição e lojas  
 SE Återutfärdande och butikker  
 SK Opätovné vydanie a obchody



EN Professional and technical users  
 BG Професионалисти и технически запознати потребители  
 DE Professionelle und technische Anwender  
 DK Professionelle og tekniske brugere  
 EE Kutselised kasutajad ja tehnikud  
 ES Usuarios profesionales y técnicos  
 FR Utilisateurs professionnels et techniques  
 GR Επαγγελματικοί και τεχνικοί χρήστες  
 HU Szakmai és műszaki felhasználók  
 IT Utenti professionali e tecnici  
 NL Professionele en technische gebruikers  
 PL Użytkownicy profesjonalni i techniczni  
 PT Utilizadores profissionais e técnicos  
 SE Professionella och tekniska brukare  
 SK Odborní a technickí používatelia

**Product Labels - Етикети на продукти - Produktaufkleber - Produktmærkater - Toote märgised - Etiquetas de productos - Étiquettes du produit - Ετικέτες προϊόντων - Termék címke - Etichette del prodotto - Productetiketten - Etykiety na produkcie - Etiquetas do produto - Produktetiketter - Štítky výrobku**

EN Each Jenx product has a number of pictorial safety labels attached, please refer to the explanations (following pages).  
 BG Към всеки продукт на Jenx са прикрепени няколко графични етикета за безопасност, моля, вижте поясненията по-долу.  
 DE Auf allen Produkten von Jenx befinden sich eine Reihe von Sicherheitsaufklebern mit Symbolen, die im Folgenden erläutert werden.  
 DK Hvert Jenx-produkt er forsynet med en række grafiske sikkerhedsmærkater. Se forklaringerne nedenfor.  
 EE Igalte Jenxi tootele on kinnitatud mitu ohutusalast piltmärgist, mille tähendus on selgitatud allpool.  
 ES Cada producto Jenx tiene un número de etiquetas de seguridad pictóricas adjuntas; consulte las explicaciones a continuación.  
 FR Tous les produits Jenx arborent différentes étiquettes de sécurité illustrées ci-dessous. Veuillez vous reporter aux explications suivantes.  
 GR Κάθε προϊόν της Jenx φέρει έναν αριθμό εικονογραφημένων ετικετών ασφαλείας, ανατρέξτε στις παρακάτω επεξηγήσεις.  
 HU Minden Jenx termékhez a biztonsági előírások képi formában van csatolva, a magyarázatokat lejjebb találhatja meg.  
 IT A tutti i prodotti Jenx sono applicate varie etichette grafiche relative alla sicurezza; fare riferimento alle spiegazioni seguenti.  
 NL Op elk Jenx product zijn een aantal veiligheids pictogrammen bevestigd, zie de uitleg hieronder.  
 PL Do każdego produktu Jenx przymocowano szereg obrazkowych etykiet bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z ich objaśnieniami poniżej.  
 PT Cada produto da Jenx inclui várias etiquetas de segurança pictóricas, consulte as explicações abaixo.  
 SE Varje Jenx-produkt har ett antal bifogade bildetiketter, se förklaringarna nedan.  
 SK Ku každému výrobku spoločnosti Jenx je priložených niekoľko obrázkových bezpečnostných štítkov, nižšie nájdete vysvetlivky.

LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION
	EN Attention / Warning BG Внимание / Предупреждение DE Achtung / Warnung DK Bemærk/Advarsel EE Tähelepanu/hoiatus ES Atención / Advertencia FR Attention / Avertissement GR Προσοχή / Προειδοποίηση	HU Figyelem/Figyelmeztetés IT Attenzione / Avvertenza NL Attentie/Waarschuwing PL Uwaga/ostrzeżenie PT Atenção / Aviso SE Obs!/Varning SK Upozornenie/Varovanie
	EN Please read Instruction for Use BG Моля, прочетете инструкцията за употреба DE Bitte die Bedienungsanleitung lesen DK Læs brugsanvisningen EE Lugege läbi kasutusjuhend ES Lea las instrucciones de uso FR Lire le mode d'emploi GR Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης	HU Olvassa el a használati útmutatót IT Leggere le istruzioni per l'uso NL Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing PL Należy przeczytać instrukcję obsługi PT Leia as instruções de utilização SE Läs bruksanvisningen SK Prečítajte si návod na použitie
	EN Only for indoor use BG Само за употреба на закрито DE Nur für die Verwendung im Innenbereich DK Kun til indendørs brug EE Kasutamiseks ainult siseruumis ES Sólo para uso en interiores FR Destiné à un usage intérieur uniquement GR Μόνο για εσωτερική χρήση	HU Kizárólag beltéri használatra IT Da utilizzare solo in ambienti interni NL Uitsluitend voor gebruik binnenshuis PL Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń PT Apenas para utilização em interiores SE Endast för inomhusbruk SK Určené len na používanie v interiéroch
	EN Always fasten and adjust positioning straps and belts to suit the child. Adjust to suit changes in clothing. Allow one fingers width between the belt and the child. BG Винаги закопчавайте и регулирайте позициониращите ремъци и колани, така че да са подходящи за детето. Регулирайте според промените в облеклото. Оставете един пръст разстояние между колана и детето. DE Positionierungsgurte stets anlegen und passend für das Kind einstellen. An Kleidungswechsel anpassen. Einen Finger breit zwischen dem Gurt und dem Kind lassen. DK Fastgør og justér altid positioneringsremme og -bælter, så de passer til barnet. Justér, så de passer til forskelligt tøj. Sørg for, at der er én fingers bredde mellem bæltet og barnet. EE Kinnitage ja reguleerige asendit fikseerivad rihmad nii, et need oleksid lapsel sobivad. Arvestage reguleerimisel rõivaid. Jätke rihma ja lapse keha vahele sõrmejagu ruumi. ES Siempre abrache y ajuste las correas y los cinturones de seguridad para adaptarse al niño. Ajuste para adaptarse a los cambios de ropa. Deje un ancho de un dedo entre el cinturón y el niño. FR Toujours attacher et ajuster les sangles de positionnement et les ceintures en fonction de l'enfant. Ajuster en fonction des vêtements portés. Laisser l'épaisseur d'un doigt entre la ceinture et le corps. GR Οι ιμάντες και οι ζώνες τοποθέτησης πρέπει να δένονται και να ρυθμίζονται πάντοτε ανάλογα με το παιδί. Να ρυθμίζονται ώστε να ταιριάζουν με τις αλλαγές στα ρούχα. Αφήστε λίγο χώρο (ένα δάχτυλο) μεταξύ της ζώνης και του παιδιού.	HU A rögzítő öveket és szíjakat mindig a gyermekhez igazítsa. Igazítsa hozzá ruhacserekor. Hagyjon 1 ujjnyi rést a gyermek és a biztonsági öv között. IT Allacciare e regolare sempre le cinghie e le cinture per il posizionamento adattandole al bambino. Regolarle per adattarle ai diversi tipi di abbigliamento. Fra la cintura e il corpo del bambino deve poter scorrere liberamente un dito NL De positioneringsriemen en gordels moeten altijd worden vastgemaakt en aan het kind worden aangepast. Aanpassen bij verandering van kleding. Laat één vingerbreedte ruimte tussen de gordel en het kind. PL Pasy i pasy pozycjonujące należy zawsze regulować pod kątem dziecka i zapinać. Należy je regulować stosownie do zmian w ubraniu. Pomiędzy pasem a ciałem dziecka powinny być prześwit o szerokości palca. PT Aperte e ajuste sempre as correias e cintos de posicionamento em função da criança. Ajuste em função das mudas de roupa. Deixe sempre uma folga de um dedo entre o cinto e a criança. SE Fäst och justera alltid positioneringsbälten och remmar så att de passar barnet. Anpassa efter förändringar i klädsel. Det ska gå att stoppa in ett finger mellan remmen och barnet. SK Polohovací popruhy a pásy vždy zapnite a upravte tak, aby vyhovovali dieťaťu. Prispôbte sa zmenám v oblečení. Medzi pásom a dieťaťom nechajte medzeru na jeden prst.

LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION
	EN Do not leave child unattended BG Не оставяйте детето без надзор DE Das Kind nicht unbeaufsichtigt lassen DK Efterlad ikke børn uden opsyn EE Ärge jätke last järelevalveta ES No deje al niño desatendido FR Ne pas laisser l'enfant sans surveillance GR Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη	HU Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül IT Non lasciare il bambino incustodito NL Laat het kind niet zonder toezicht achter PL Nie zostawiać dziecka bez nadzoru PT Não deixe uma criança sem supervisão SE Lämna inte barnet obevakat SK Deti nenechávajte bez dozoru
	EN DO NOT USE as a mobility device. Never use product on rough ground or uneven surface BG НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ продукта като устройство за придвижване. Никога не използвайте продукта върху грапава или неравна повърхност DE NICHT als Mobilitätshilfe verwenden. Produkt keinesfalls auf unwegsamem oder unebenem Untergrund verwenden DK BRUG IKKE produktet som et mobilitetshjælpemiddel. Brug aldrig produktet på ujævnt underlag EE ÄRGE KASUTAGE liikumisvahendina. Ärge kasutage toodet kunagi konarlikul või ebatasasel pinnal ES NO UTILICE este producto como dispositivo de movilidad. Nunca utilice el producto en un terreno accidentado o en una superficie irregular FR NE PAS UTILISER comme un dispositif de mobilité. Ne jamais utiliser le dispositif sur un sol accidenté ou une surface inégale GR ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ως συσκευή μετακίνησης. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ανώμαλο έδαφος ή ανώμαλη επιφάνεια	HU NE HASZNÁLJA mozgást támogató eszközként. Ne használja durva, vagy egyenetlen felületen IT DA NON USARE come dispositivo per la mobilità. Non usare mai questo prodotto su un terreno sconnesso o su superfici non uniformi NL NIET GEBRUIKEN als mobiliteitshulpmiddel. Het product nooit op een ruwe ondergrond of een ongelijk oppervlak gebruiken PL NIE UŻYWAĆ jako urządzenia do przemieszczania się. Nigdy nie używać produktu na nierównym podłożu ani nierównej powierzchni PT NÃO UTILIZE como dispositivo de mobilidade. Nunca utilize o produto em terreno accidentado ou superfícies desniveladas SE ANVÄND INTE som en mobil enhet. Använd aldrig produkten på grov eller ojäm mark SK NEPOUŽÍVAJTE ako pohyblivý pomôcku. Výrobok nikdy nepoužívajte na drsnom alebo nerovnom povrchu
	EN User Weight Limit (changes per model and size) BG Ограничение на теглото на потребителя (променя се според модела и размера) DE Max. Körpergewicht des Benutzers (ändert sich je nach Modell und Größe) DK Grænse for brugervægt (varierer efter model og størrelse) EE Kasutaja kaalule seatud piirmäär (sõltub mudelist ja mõõtmetest) ES Límite de peso del usuario (cambia por modelo y tamaño) FR Limite de poids de l'utilisateur (varie en fonction du modèle et de la taille)	GR Όριο βάρους χρήστη (αλλάζει ανά μοντέλο και μέγεθος) HU Felhasználói súlyhatár (típus és méret szerint változik) IT Portata massima (dipende dal modello e dalle misure) NL Limiet gebruikersgewicht (verschilt per uitvoering en maat) PL Limit wagi użytkownika (zależy od modelu i rozmiaru) PT Limite de peso do utilizador (alterações por modelo e tamanho) SE Gräns för brukarvikt (ändringar per modell och storlek) SK Hmotnostný limit používateľa (zmeny podľa modelu a veľkosti)
	EN Conforms to CE Marking Regulations Medical Devices Regulation (MDR) (EU) 2017/745 BG Съответства на изискванията за маркировка „CE“ на Регламент (ЕС) 2017/745 за медицинските изделия (PMI) DE Mit den CE-Kennzeichnungsvorschriften der EU-Medizinprodukteverordnung 2017/745 (MDR) konform DK I overensstemmelse med CE-mærkningen i henhold til EU-forordningerne om medicinsk udstyr (MDR) (EU) 2017/745 EE Toode vastab meditsiiniseadmeid käsitlevas määruses (EL) 2017/745 toodud CE-vastavusmäärgise nõuetele ES Cumple con las regulaciones de la marca de la CE Reglamento de Dispositivos Médicos (MDR) (UE) 2017/745 FR Conforme au règlement relatif au marquage CE et au règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux	GR Συμμορφώνεται με τους Κανονισμούς Σήμανσης CE για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (MDR) (ΕΕ) 2017/745 HU Megfelel az orvosi eszközökre vonatkozó CE szabályozásnak (MDR) (EU) 2017/745 IT Marchio di conformità al Regolamento per la marcatura CE del Regolamento dispositivi medici (MDR) (UE) 2017/745 NL Voldoet aan de CE-markeringsvoorschriften van de Verordening betreffende medische hulpmiddelen (MDR) (EU) 2017/745 PL Produkt zgodny z przepisami dotyczącymi oznakowania CE i rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (EU) 2017/745/UE PT Em conformidade com Regulamentos Dispositivo Médico Regulamento com Marca CE (MDR) (UE) 2017/745 SE Uppfyller CE-märkningsföreskrifter för medicinteknisk utrustning (MDR) (EU) 2017/745 SK Vyhovuje označovaniu CE nariadenia o zdravotníckych pomôckach (MDR) (EU) 2017/745

LABEL	DESCRIPTION	DESCRIPTION	
<b>UK CA</b>	EN	Conforms to UKCA Marking Regulations	GR Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς UKCA
	BG	Съответства на наредбите за маркировката „UKCA“	HU Összhangban van az Egysült Királyság megfelelőségi értékelésével (UKCA)
	DE	Mit den UKCA-Kennzeichnungsvorschriften konform	IT Marchio di conformità al Regolamento di marcatura UKCA
	DK	Overholder UKCA-mærkningsbestemmelser	NL Voldoet aan de UKCA Markeringsvoorschriften
	EE	Vastab UKCA märgistamisnõueteme	PL Produkt zgodny z przepisami dotyczącymi oznakowania UKCA
	ES	Cumple con las regulaciones de la marca de las Evaluaciones de Conformidad del Reino Unido (UKCA)	PT Em conformidade com os Regulamentos de Marca UKCA
	FR	Conforme au règlement relatif au marquage UKCA	SE Överensstämmer med UKCA-märkningsföreskrifter
			SK Vyhovuje predpisom o označovaní podľa britskej zhody UKCA

- EN Standz has been tested to withstand the pressure and forces of an independent standing transfer for users up to the maximum published weight limit. A degree of natural flex will be seen in the legs in this process. Please ensure the user is within the weight range specified before using Standz or facilitating an independent standing transfer.
- BG Standz е тестван да издържи на натиска и силите при самостоятелно преместване в изправено положение за потребители до максималното публикувано ограничение на теглото. При този процес се наблюдава известно естествено огъване на краката. Моля, уверете се, че потребителят е в рамките на посоченото тегло, преди да използвате Standz или да подпомогнете самостоятелното преместване в изправено положение.
- DE Das Standz-System wurde getestet, um dem Druck bzw. den Kräften, die bei Benutzern mit dem maximalen angegebenen Körpergewicht bei einem selbständigen Stehtransfer auftreten, standzuhalten. Bei diesem Prozess tritt eine gewisse Beugung der Beine auf, das ist normal. Bitte vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Standz-Systems oder der Unterstützung eines selbständigen Stehtransfers, dass das Körpergewicht des Benutzers im angegebenen Bereich liegt.
- DK Standz er blevet testet til at modstå tryk og kræfter fra en selvstændig, stående forflytning for brugere op til den maksimale offentliggjorte vægtgrænse. En vis naturlig bøjning vil blive set i benene under denne proces. Sørg for, at brugerens vægt ligger inden for det angivne vægtområde, før Standz anvendes eller før en selvstændig, stående forflytning.
- EE Standz on läbinud katsed, millega tagati, et see talub kuni avaldatud maksimaalse kaaluipiiranguini iseseisvalt seisma tõusmisega kaasnevat survet ja jõudu. Selle protsessiga kaasneb jalgade teatud loomulik paindumine. Enne Standzi kasutamist või iseseisvalt seisma tõusmise hõlbustamist veenduge, et kasutaja kehakaal jääb täpsustatud vahemikku.
- ES Standz ha sido sometido a pruebas para soportar la presión y las fuerzas de una transferencia de bipedestación independiente para usuarios con un peso de hasta el límite máximo publicado. En este proceso se observará cierto grado de flexión natural en las piernas. Por favor, asegúrese de que el usuario se encuentre dentro del rango de peso especificado antes de utilizar Standz o de proceder a realizar una transferencia independiente en bipedestación.
- FR Standz a été testé pour résister à la pression et aux forces d'un transfert debout indépendant pour les utilisateurs jusqu'à la limite de poids maximale énoncée. Un certain degré de flexion naturelle sera observé dans les jambes durant ce processus. Veuillez vous assurer que l'utilisateur se situe dans la fourchette de poids indiquée avant d'utiliser Standz ou de procéder à un transfert debout indépendant.
- GR Το Standz έχει δοκιμαστεί για να αντέξει την πίεση και τις δυνάμεις μιας ανεξάρτητης μεταφοράς σε όρθια θέση για χρήστες μέχρι το μέγιστο δημοσιευμένο όριο βάρους. Κατά τη διαδικασία αυτή θα παρατηρηθεί ένας βαθμός φυσικής κάμψης των ποδιών. Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης είναι εντός του εύρους βάρους που καθορίζεται πριν χρησιμοποιήσετε το Standz ή πριν διευκολύνετε την ανεξάρτητη μεταφορά σε όρθια θέση.
- HU A Standz tesztelése úgy történt, hogy a felhasználók számára a közzétett maximális súlyhatárig ellenálljon a fűggetlen állól helyzetben fellépő nyomásnak és erőnek. Ennek során a lábak bizonyos fokú természetes hajlása látható. Kérjük, a Standz használatára vagy az önálló állólhelyre történő áthelyezés elősegítése előtt ellenőrizze, hogy a felhasználó a megadott súlytartományon belül van-e
- IT Lo stabilizzatore per statica Standz è stato testato per sopportare la pressione e le forze nel corso di un trasferimento autonomo in posizione eretta di un utente di peso massimo pari a quello dichiarato. Questo processo prevede un grado naturale di flessione delle gambe. Prima di usare Standz, oppure per facilitare un trasferimento autonomo in posizione eretta, si raccomanda di verificare che l'utente rientri nella gamma di peso specificata.
- NL Standz is getest op het kunnen weerstaan van de druk en krachten van een onafhankelijke sta-transfer voor gebruikers tot de maximaal gepubliceerde gewichtslimiet. Hierbij is er sprake van een zekere mate van natuurlijke buiging van de benen. Voordat de Standz wordt gebruikt of een onafhankelijke sta-transfer wordt uitgevoerd, moet worden gecontroleerd of de gebruiker binnen het gespecificeerde gewichtsbereik valt.
- PL System Standz został zbadany pod kątem odporności na nacisk i siły przy samodzielnym wstawaniu i przemieszczaniu się, aż do wskazanego maksymalnego limitu wagi użytkownika. W trakcie użytkowania nogi mogą się w naturalny sposób ugiąć. Przed użyciem systemu Standz lub ułatwieniem samodzielnego wstawania i przemieszczania się, należy sprawdzić, czy waga użytkownika mieści się w dopuszczalnym zakresie.
- PT A Standz foi testada para resistir à pressão e forças de uma passagem independente de utilizadores na posição de pé até ao limite de peso máximo publicado. Durante este processo, as pernas demonstrarão um certo grau de flexibilidade natural. Certifique-se de que o utilizador tem o peso dentro dos limites especificados antes de utilizar a Standz ou de facilitar uma passagem independente na posição de pé.

- SE Standz har testats för att klara de tryck och krafter som uppstår vid en självständig stående förflyttning för brukare upp till den publicerade maximala viktgränsen. En viss naturlig böjning av benen förekommer under processen. Säkerställ att brukaren befinner sig inom det angivna viktintervallet innan du använder Standz eller underlättar för en självständig stående förflyttning.
- SK Stojan Standz bol testovaný, aby odolal tlaku a silám pri samostatnom presune používateľov v stojí až do maximálneho zverejneného limitu hmotnosti. Pri tomto procese sa v nohách prejaví určitý stupeň prirodzeného ohybu. Pred použitím stojana Standz alebo uľahčením samostatného presunu v stojí sa uistite, že používateľ je v rámci uvedeného rozsahu hmotnosti.

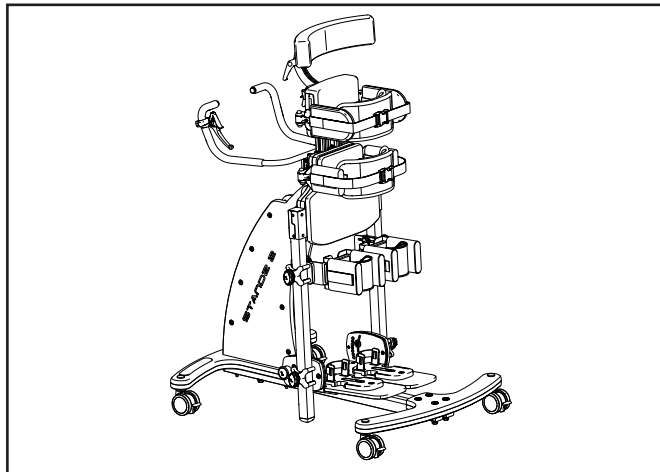
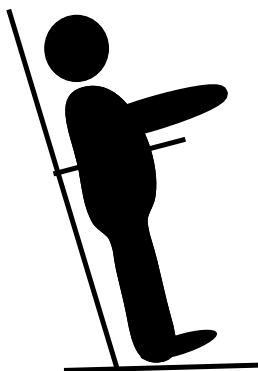
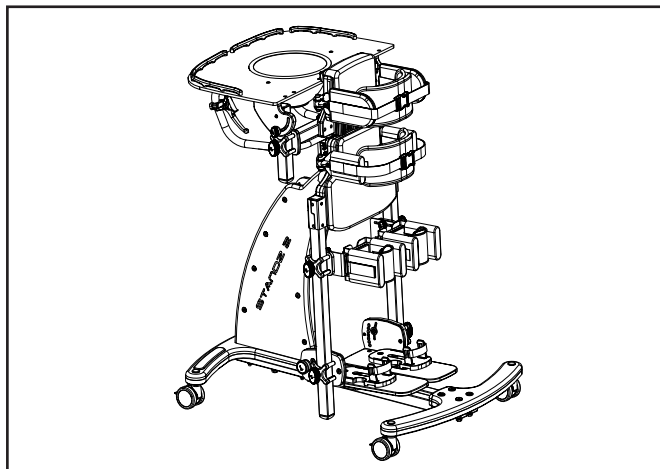
# Minimum Safe Configuration - STZ02



**BG** Минимална безопасна конфигурация  
**DE** Mindestsicherheitskonfiguration  
**DK** Mindstekrav til sikker konfiguration  
**EE** Minimaalne ohutu konfiguratsioon  
**ES** Configuración de seguridad mínima

**FR** Configuration minimale de sécurité  
**GR** Ελάχιστη Ασφαλής Διαμόρφωση  
**HU** Minimális biztonsági beállítás  
**IT** Configurazione minima di sicurezza  
**NL** Minimum veiligheidsconfiguratie

**PL** Minimalna bezpieczna konfiguracja  
**PT** Configuração de segurança básica  
**SE** Säker minimikonfiguration  
**SK** Minimálna bezpečná konfigurácia

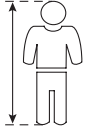
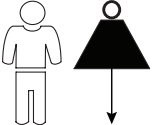
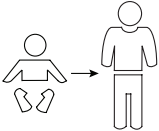
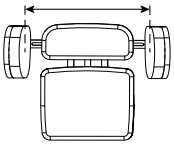
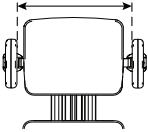
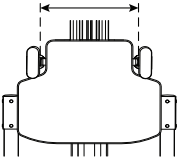
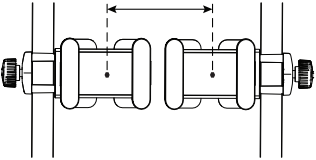


# Specification

**BG** Спецификация  
**DE** Spezifikation  
**DK** Specifikation  
**EE** Tehnilised andmed  
**ES** Especificaciones

**FR** Spécifications  
**GR** Προδιαγραφή  
**HU** Specifikációk  
**IT** Dati tecnici  
**NL** Specificaties

**PL** Parametry techniczne  
**PT** Especificações  
**SE** Specifikation  
**SK** Špecifikácia

	<p>990 - 1600 mm</p>
	<p>Max: 70 Kg</p>
	<p>5 - 14 years</p>
	<p>200 - 290 mm</p>
	<p>220 - 360 mm</p>
	<p>250 - 370 mm</p>
	<p>220 mm</p>

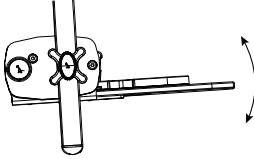
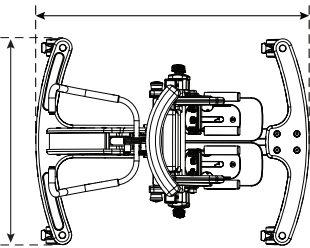
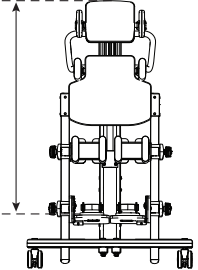
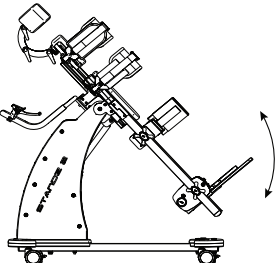


# Specification

BG Спецификация  
DE Spezifikation  
DK Specifikation  
EE Tehnilised andmed  
ES Especificaciones

FR Spécifications  
GR Προδιαγραφή  
HU Specifikációk  
IT Dati tecnici  
NL Specificaties

PL Parametry techniczne  
PT Especificações  
SE Specifikation  
SK Špecifikácia

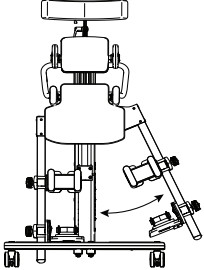
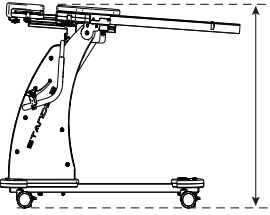
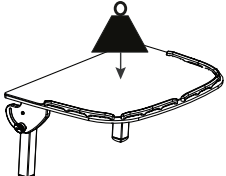
	$-15^{\circ}$ $+15^{\circ}$
	760 x 1070 mm
	820 - 1160 mm
	$\pm 0^{\circ}$ $+90^{\circ}$

# Specification

**BG** Спецификация  
**DE** Spezifikation  
**DK** Specifikation  
**EE** Tehnilised andmed  
**ES** Especificaciones

**FR** Spécifications  
**GR** Προδιαγραφή  
**HU** Specifikációk  
**IT** Dati tecnici  
**NL** Specificaties

**PL** Parametry techniczne  
**PT** Especificações  
**SE** Specifikation  
**SK** Specifikácia

	$\pm 0^{\circ}$ $+30^{\circ}$
	900 mm
	Max: 5 Kg

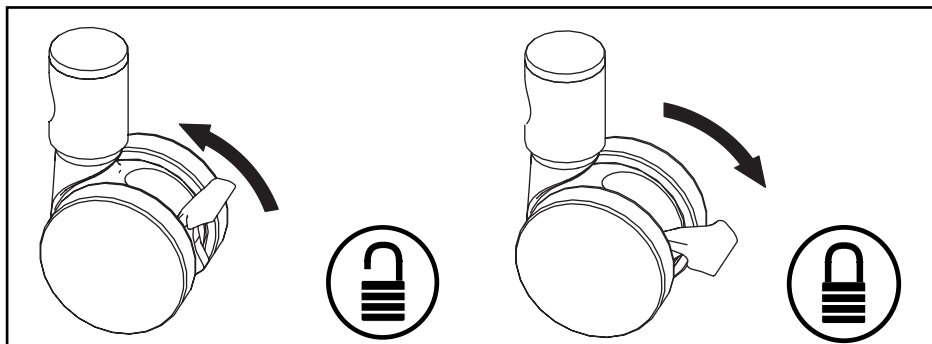
# Castors



**BG** Колелца  
**DE** Lenkräder  
**DK** Svinghjul  
**EE** Rattad  
**ES** Ruedas

**FR** Roulettes  
**GR** Τροχίσκοι  
**HU** Görgök  
**IT** Rotelle orientabili  
**NL** Zwenkwielen

**PL** Kółka samonastawne  
**PT** Rodízios  
**SE** Länkhjul  
**SK** Kolieska



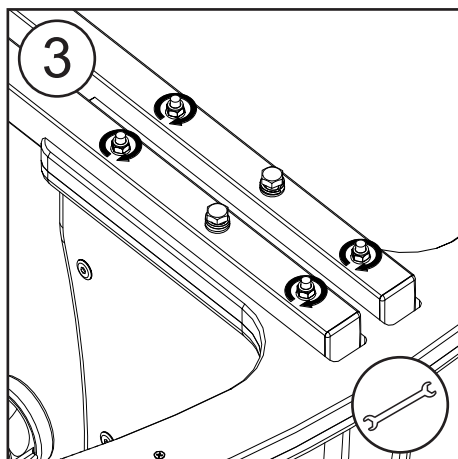
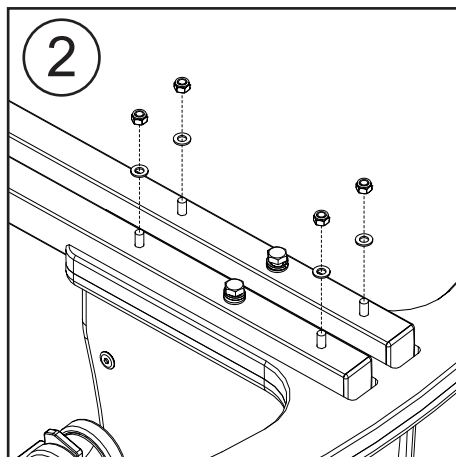
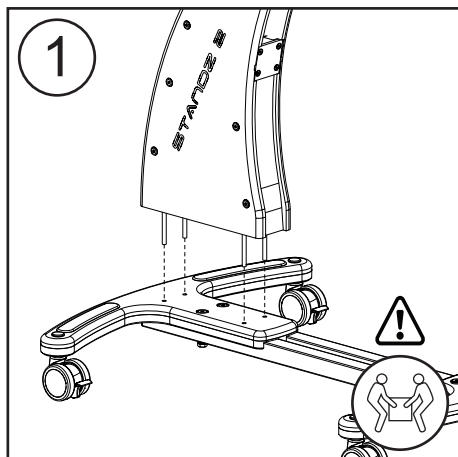
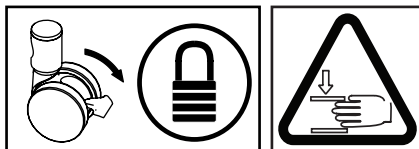
# Column to Base



**BG** Колона към основата  
**DE** Säule an Fahrgestell  
**DK** Søjle til fundament  
**EE** Sammas alusesse  
**ES** Columna a base

**FR** Colonne à la base  
**GR** Στήλη στη Βάση  
**HU** Oszloptól az alaplapig  
**IT** Montante sulla base  
**NL** Kolom naar basis

**PL** Łączenie kolumny i bazy  
**PT** Coluna para base  
**SE** Kolumn till bas  
**SK** Stĺpik – podstavec



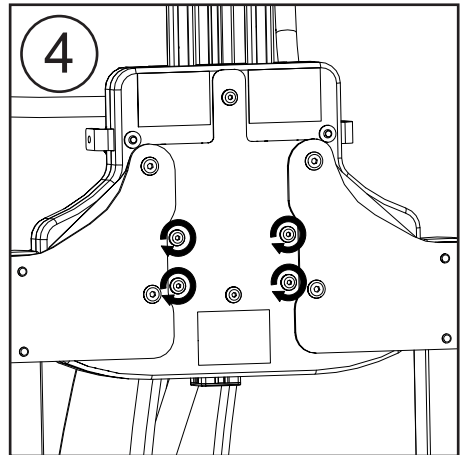
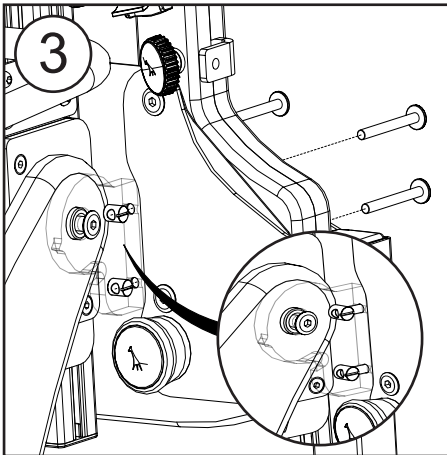
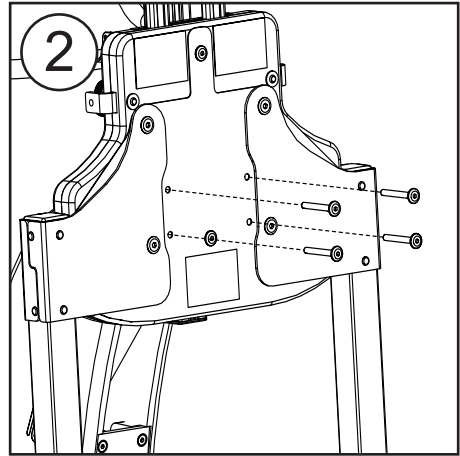
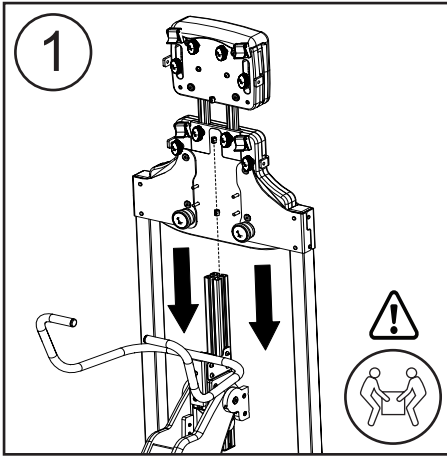
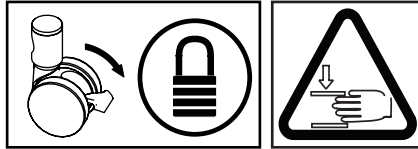
# Support Boards



BG Опорни бордове  
 DE Stützbretter  
 DK Støtteplader  
 EE Tugilaud  
 ES Placas de soporte

FR Planche de support  
 GR Πλάκες Στήριξης  
 HU Támasztó lap  
 IT Tavole di sostegno  
 NL Steunplaten

PL Płyty podparcia  
 PT Placas de apoio  
 SE Stödplattor  
 SK Podperné platne



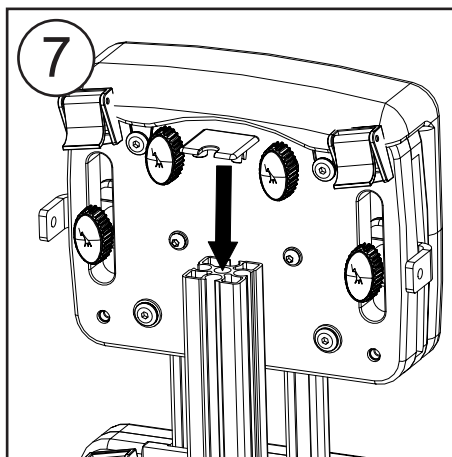
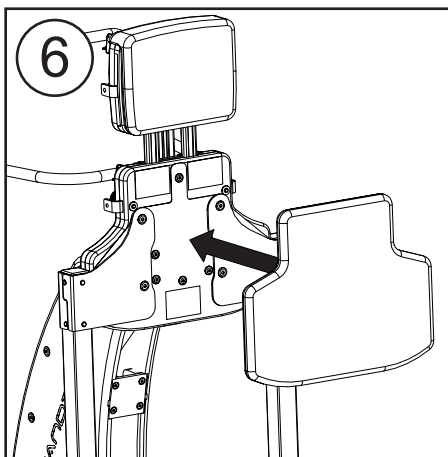
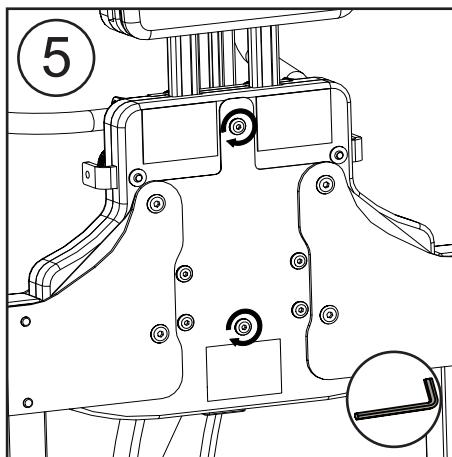
# Support Boards



**BG** Опорни бордове  
**DE** Stützbretter  
**DK** Støtteplader  
**EE** Tugilaud  
**ES** Placas de soporte

**FR** Planche de support  
**GR** Πλάκες Στήριξης  
**HU** Támasztó lap  
**IT** Tavole di sostegno  
**NL** Steunplaten

**PL** Płyty podparcia  
**PT** Placas de apoio  
**SE** Stödplattor  
**SK** Podperné platne



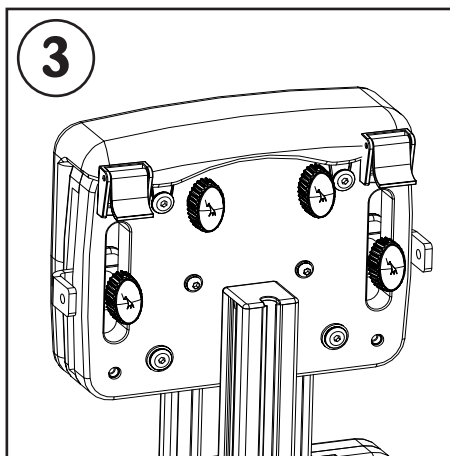
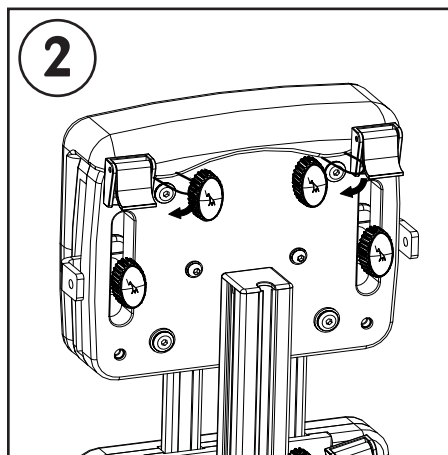
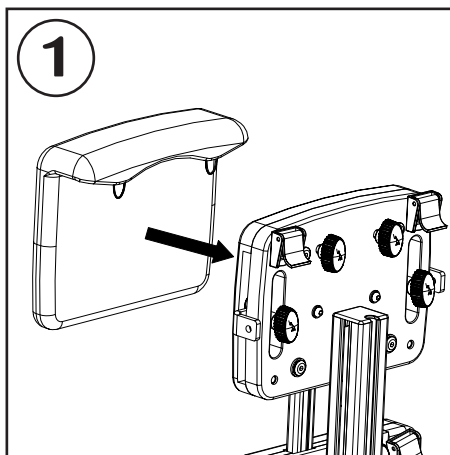
# Chest Pad



**BG** Подложка за гърди  
**DE** Brustpolster  
**DK** Brystpude  
**EE** Rinnapadi  
**ES** Almohadilla de pecho

**FR** Coussinet thoracique  
**GR** Μαξιλάρι Στήθους  
**HU** Mellkas párna  
**IT** Imbottitura per il torace  
**NL** Borstkussen

**PL** Pas piersiowy  
**PT** Almofada para o peito  
**SE** Bröstdyna  
**SK** Hrudná podložka



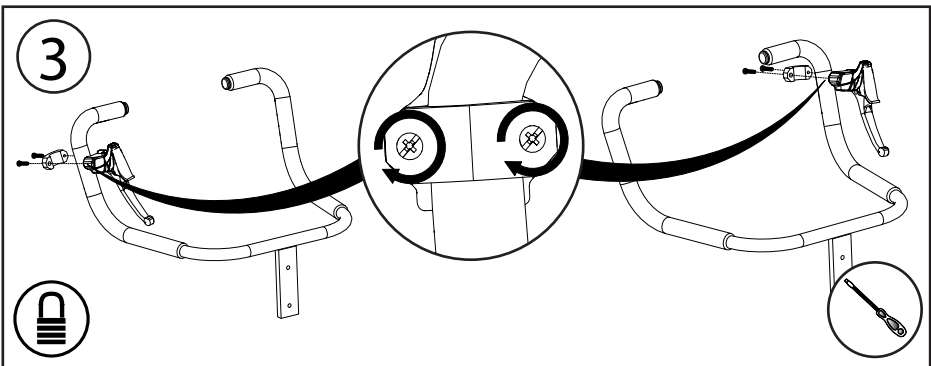
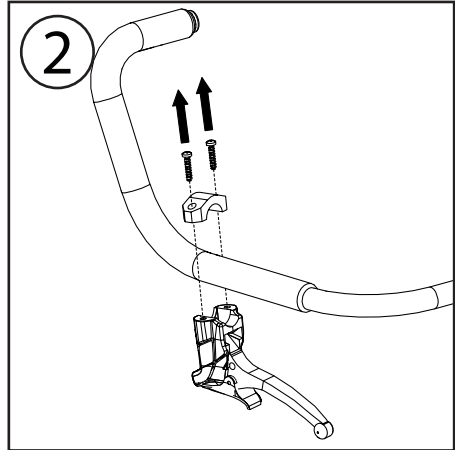
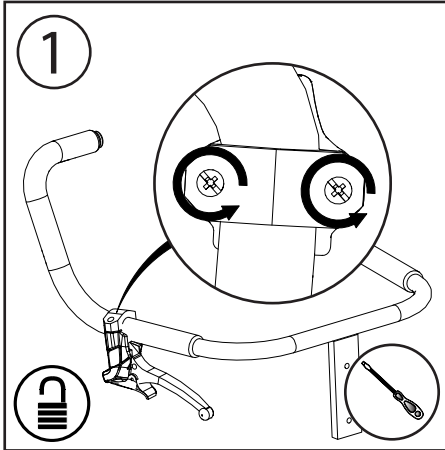
# Handle Adjustment



**BG** Регулиране на дръжката  
**DE** Verstellung des Griffs  
**DK** Håndtagsjustering  
**EE** Käepideme reguleerimine  
**ES** Ajuste de agarraderas

**FR** Réglage de la poignée  
**GR** Ρύθμιση Λαβής  
**HU** Fogantyú beállítás  
**IT** Regolazione della maniglia  
**NL** Aanpassing hendel

**PL** Regulacja uchwytu  
**PT** Ajustamento do manipul  
**SE** Handtagsjustering  
**SK** Nastavenie rukoväte





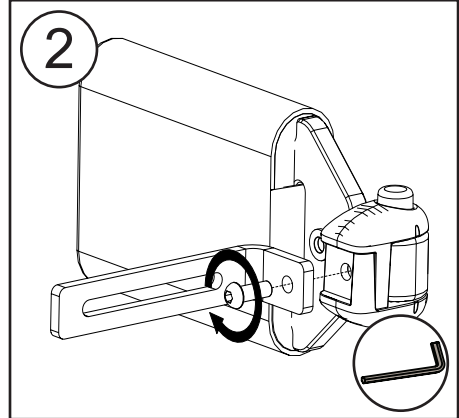
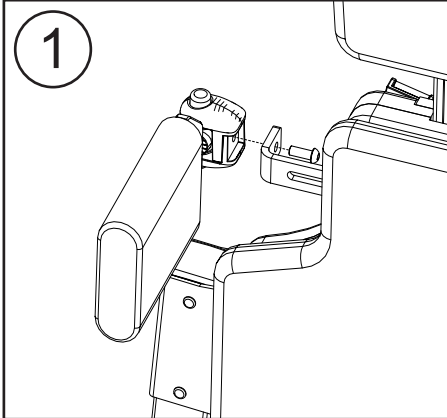
# Fitting Pelvic Support



**BG** Монтажни опори за таза  
**DE** Anbringen der Beckenstütze  
**DK** Tilpasset bækkenstøtte  
**EE** Vaagnatoe paigaldamine  
**ES** Ajuste de soporte pélvico

**FR** Installation du support pelvien  
**GR** Τοποθέτηση Στήριξης Λεκάνης  
**HU** Medence támaszték beszerelése  
**IT** Installazione del sostegno pelvico  
**NL** Montage bekkenondersteuning

**PL** Montaż wsparcia miednicy  
**PT** Instalar suporte pélvico  
**SE** Montering bäckenstöd  
**SK** Montáž panvovej podpory



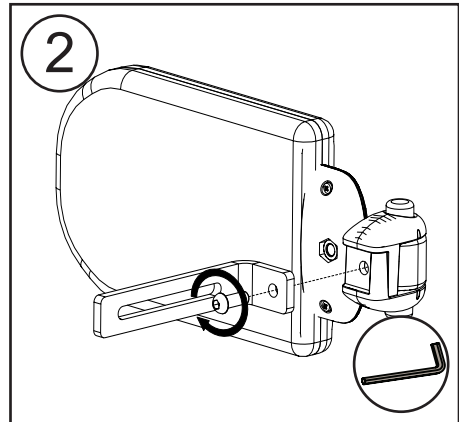
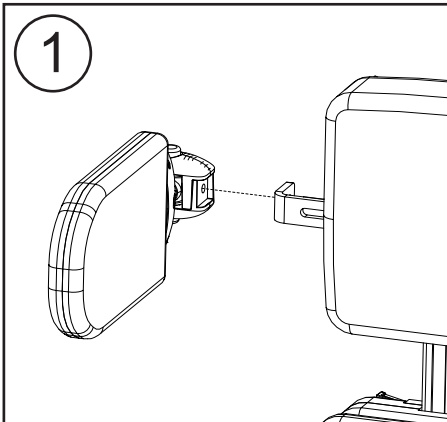
# Fitting Trunk Support



**BG** Монтажни опори за торса  
**DE** Anbringen der Rumpfstütze  
**DK** Tilpasset kropsstøtte  
**EE** Torsotoe paigaldamine  
**ES** Ajuste de soporte torácico

**FR** Installation du support de tronc  
**GR** Τοποθέτηση Στήριξης Κορμού  
**HU** Törzs támaszték beszerelése  
**IT** Installazione del sostegno per il tronco  
**NL** Montage rompsteun

**PL** Montaż wsparcia tułowia  
**PT** Instalar suporte do tronco  
**SE** Montering bälstöd  
**SK** Montáž podpory trupu



# Support Pads



**BG** Опорни подложки

**DE** Stützpolster

**DK** Støttepuder

**EE** Tugipadjad

**ES** Almohadillas de soporte

**FR** Coussinets de support

**GR** Μαξιλαράκια Στήριξης

**HU** Támasztó párna

**IT** Imbottiture di sostegno

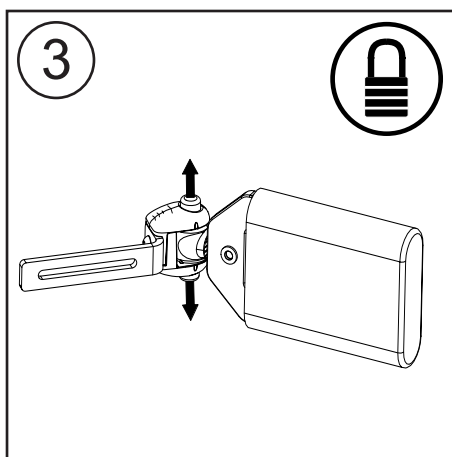
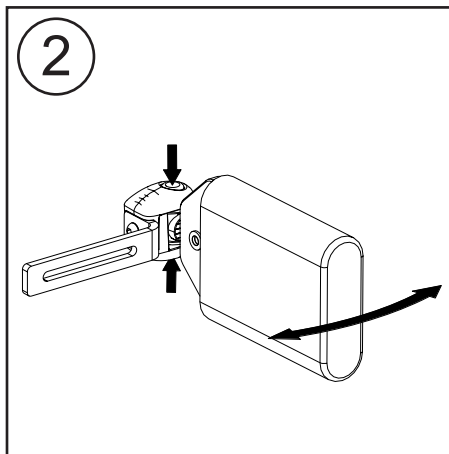
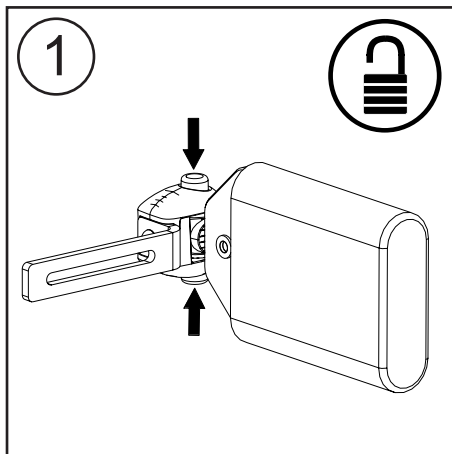
**NL** Steunkussens

**PL** Podpórki

**PT** Almofadas de apoio

**SE** Stöddynor

**SK** Podporné podložky



# Chest Straps

# Hip Straps



**BG** Ремъци за гърди/ремъци за бедра  
**DE** Brustgurte/Hüftgurte

**FR** Sangles thoraciques/Sangles de hanche  
**GR** Ιμάντες Στήθους/Ιμάντες Ισχίου

**PL** Pasy piersiowe / pasy biodrowe  
**PT** Correias para o peito/correias para as ancas

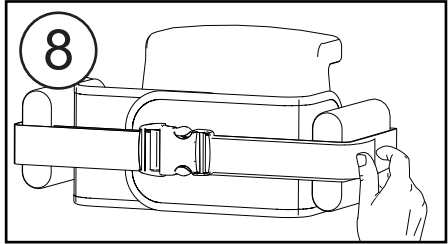
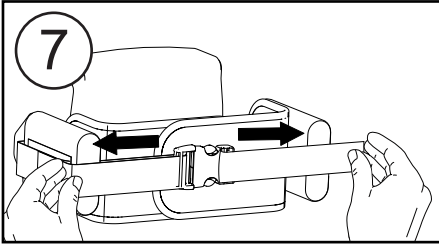
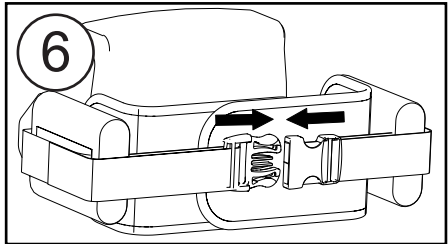
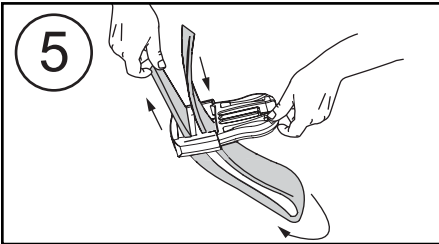
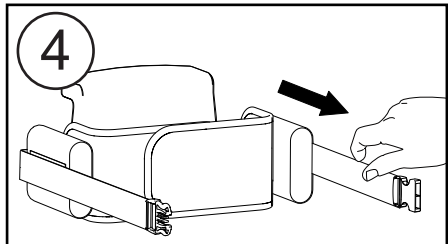
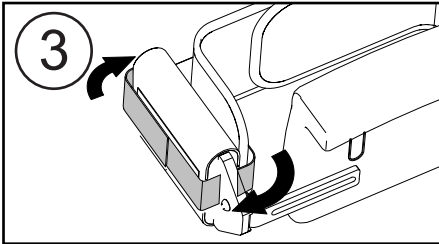
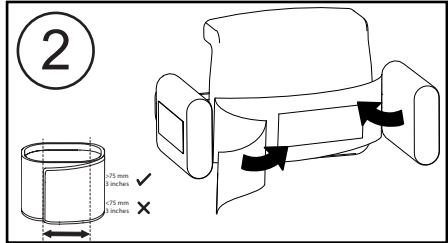
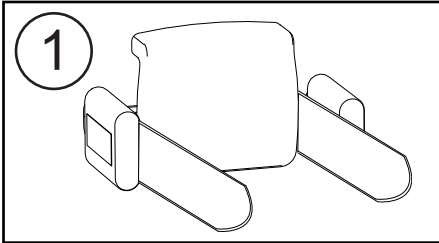
**DK** Brystremme/hofteremme  
**EE** Rinnarihmad/puusarihmad

**HU** Mellkasóvek/csipőövek  
**IT** Cinture toraciche/Cinture per le anche

**SE** Bröstålten/Höftbälten  
**SK** Hrudné popruhy/bedrové popruhy

**ES** Correas de pecho/ Correas de cadera

**NL** Borst-/heupgordels

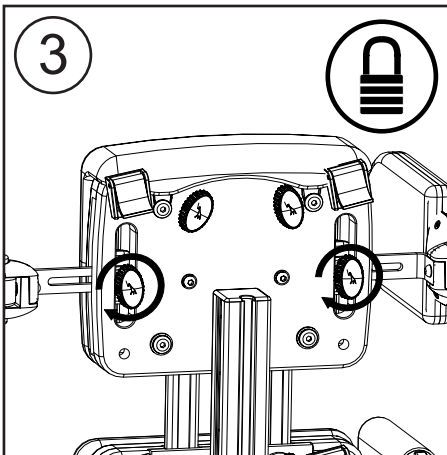
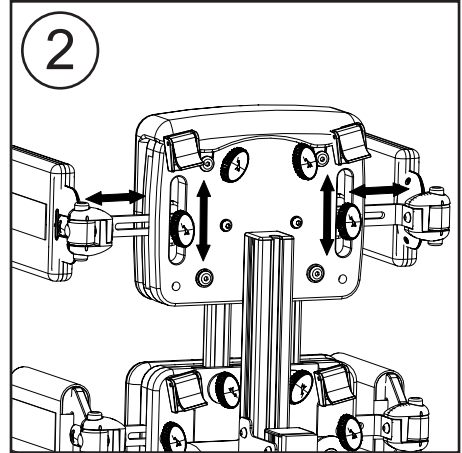
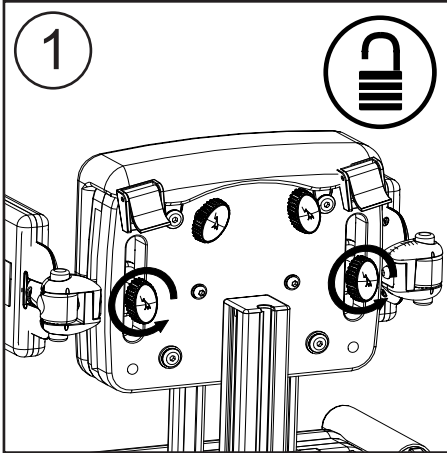


# Chest Supports

**BG** Опори за гърдите  
**DE** Bruststützen  
**DK** Bryststøtte  
**EE** Rindkere toed  
**ES** Soportes de pecho

**FR** Supports thoraciques  
**GR** Στηρίγματα Στήθους  
**HU** Mellkas támaszték  
**IT** Sostegni per il torace  
**NL** Borstondersteuning

**PL** Wsparcie klatki piersiowej  
**PT** Suportes para o peito  
**SE** Brösthöd  
**SK** Hrudné podpery



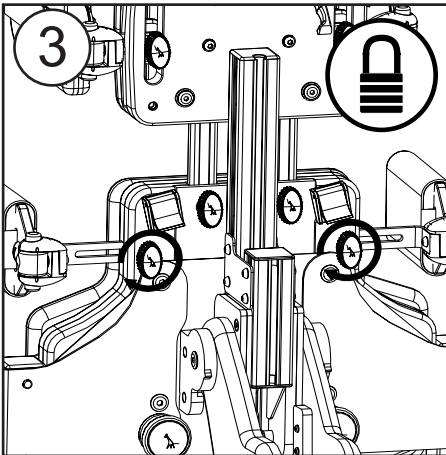
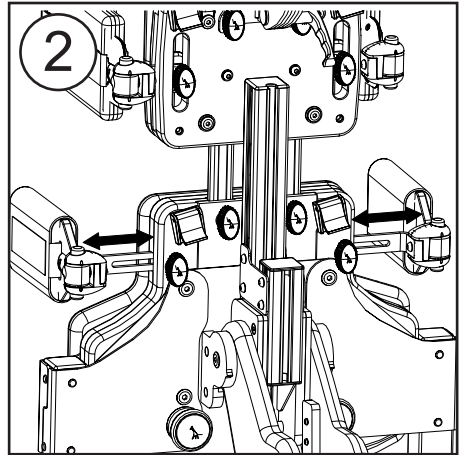
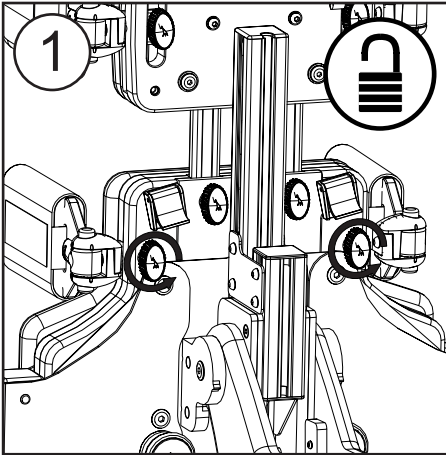
# Hip Supports



**BG** Подпори за бедрата  
**DE** Hüftstützen  
**DK** Hoftestøtter  
**EE** Puusatoed  
**ES** Soportes para caderas

**FR** Supports de hanche  
**GR** Υποστηρίγματα ισχίου  
**HU** Csípő támasz  
**IT** Sostegno per le anche  
**NL** Heupsteunen

**PL** Podpory biodrowe  
**PT** Suportes das ancas  
**SE** Höftstöd  
**SK** Bedrové podpery



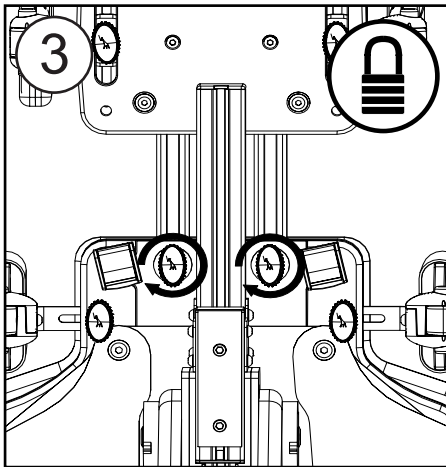
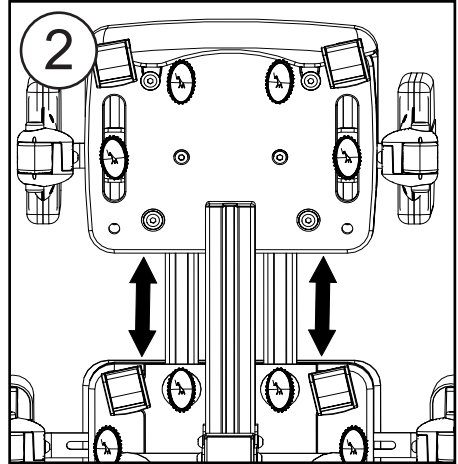
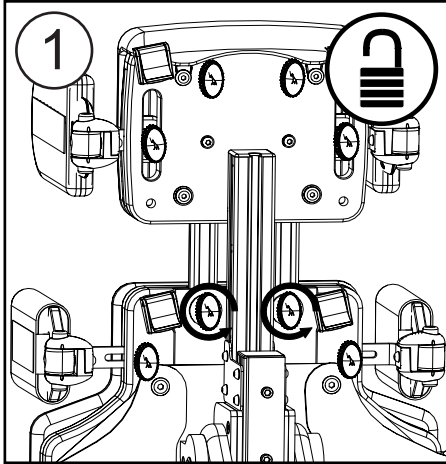
# Chest Board Height



**BG** Височина на борда за гърдите  
**DE** Höhe des Brustbretts  
**DK** Brystpladehøjde  
**EE** Rindkere laua kõrgus  
**ES** Altura de placa de pecho

**FR** Hauteur de la planche thoracique  
**GR** Ύψος Πλάκας Στήθους  
**HU** Mellkas lap magassága  
**IT** Altezza della tavola per il torace  
**NL** Hoogte borstplaat

**PL** Wysokość płyty klatki piersiowej  
**PT** Altura da placa para o peito  
**SE** Bröstplatta höjd  
**SK** Výška hrudného panela



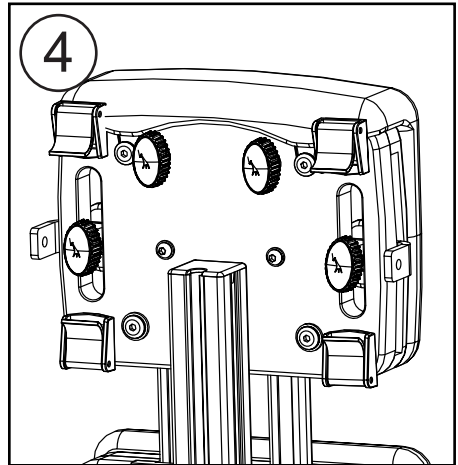
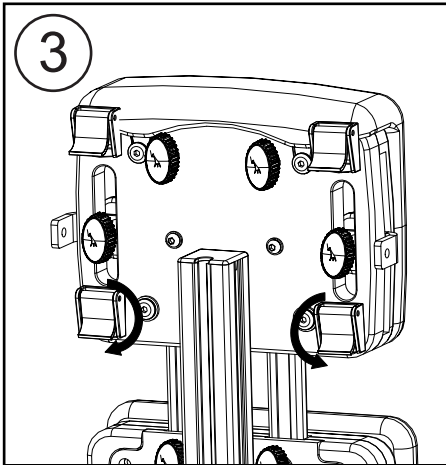
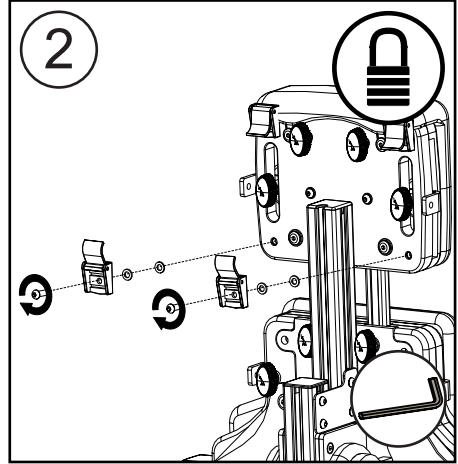
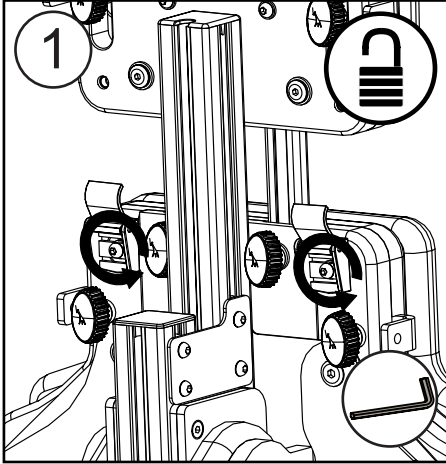
# Safety Straps



**BG** Предпазни колани  
**DE** Sicherheitsgurte  
**DK** Sikkerhedsremme  
**EE** Turvarihtmäd  
**ES** Correas de seguridad

**FR** Sangles de sécurité  
**GR** Ιμάντες Ασφαλείας  
**HU** Biztonsági öv  
**IT** Cinture di sicurezza  
**NL** Veiligheidsriemen

**PL** Pasy bezpieczeństwa  
**PT** Cintas de segurança  
**SE** Säkerhetsremmar  
**SK** Bezpečnostné popruhy



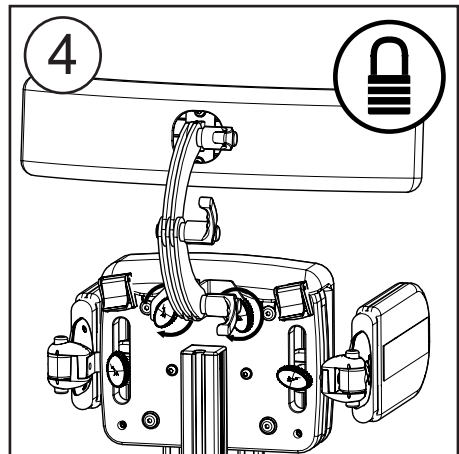
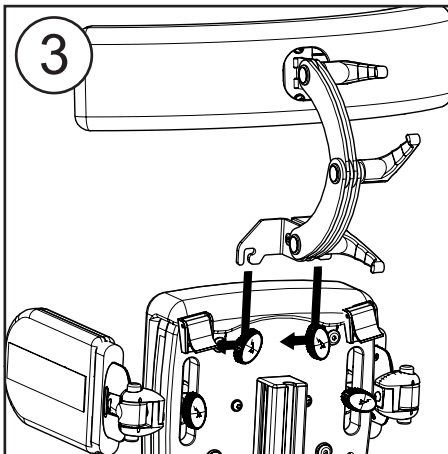
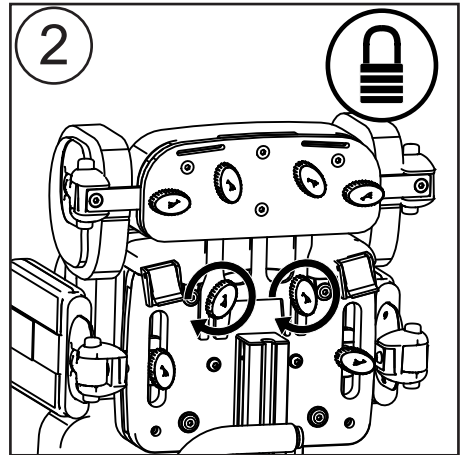
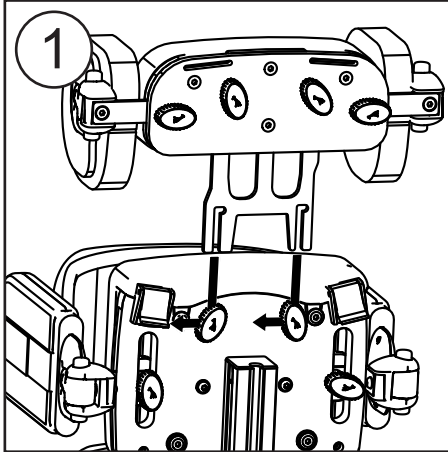
# Shoulder Pads



**BG** Подложки за рамене  
**DE** Schulterpolster  
**DK** Skulderpuder  
**EE** Olapadjad  
**ES** Almohadilla de hombros

**FR** Coussinets d'épaule  
**GR** Μαξιλάρια Ωμού  
**HU** Váll párnák  
**IT** Imbottiture per le spalle  
**NL** Schouderkussens

**PL** Oparcia ramienia  
**PT** Almofadas para os ombros  
**SE** Axeldynor  
**SK** Ramenné podložky





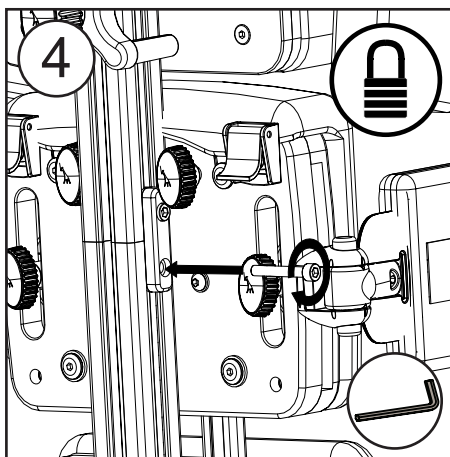
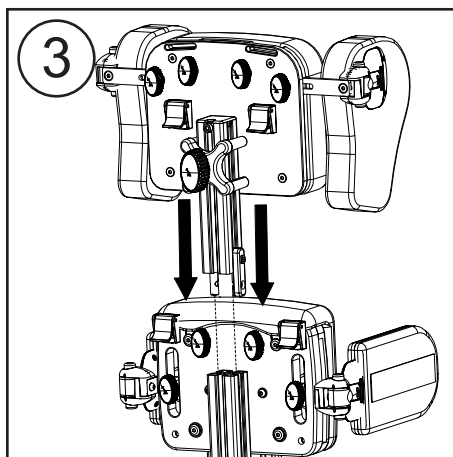
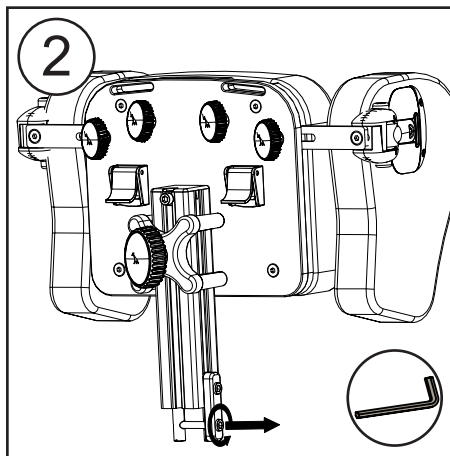
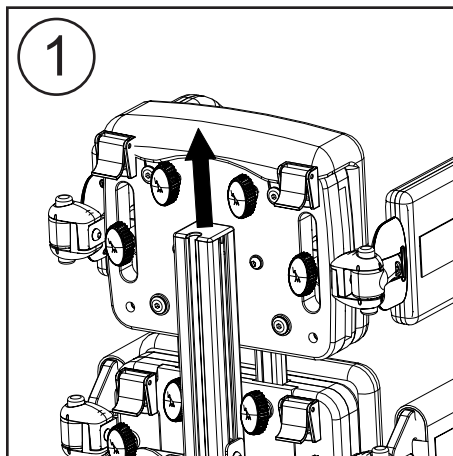
# Shoulder Pads



**BG** Подложки за рамене  
**DE** Schulterpolster  
**DK** Skulderpuder  
**EE** Olapadjad  
**ES** Almohadilla de hombros

**FR** Coussinets d'épaule  
**GR** Μαξιλάρια Ωμου  
**HU** Váll párnák  
**IT** Imbottiture per le spalle  
**NL** Schouderkussens

**PL** Oparcia ramienia  
**PT** Almofadas para os ombros  
**SE** Axeldynor  
**SK** Ramenné podložky



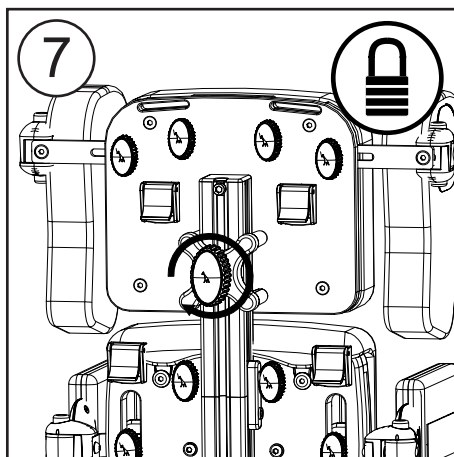
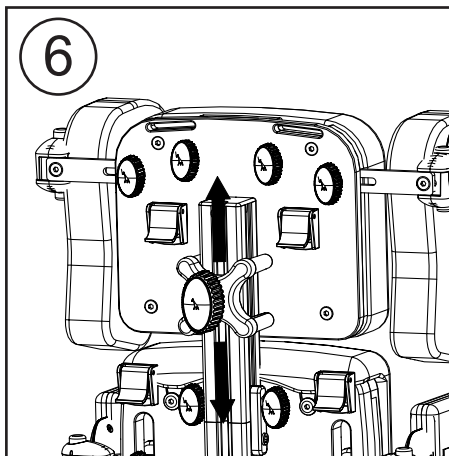
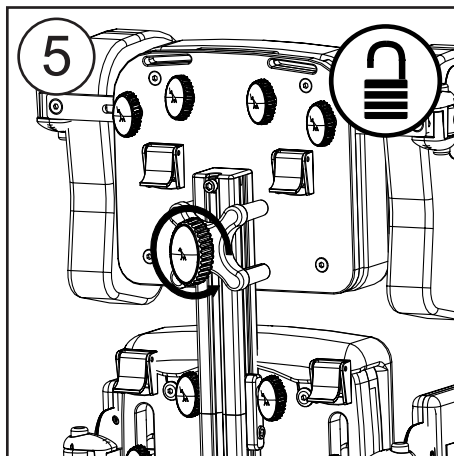
# Shoulder Pads



**BG** Подложки за рамене  
**DE** Schulterpolster  
**DK** Skulderpuder  
**EE** Olapadjad  
**ES** Almohadilla de hombros

**FR** Coussinets d'épaule  
**GR** Μαξιλάρια Ωμου  
**HU** Váll párnák  
**IT** Imbottiture per le spalle  
**NL** Schouderkussens

**PL** Oparcia ramienia  
**PT** Almofadas para os ombros  
**SE** Axeldynor  
**SK** Ramenné podložky



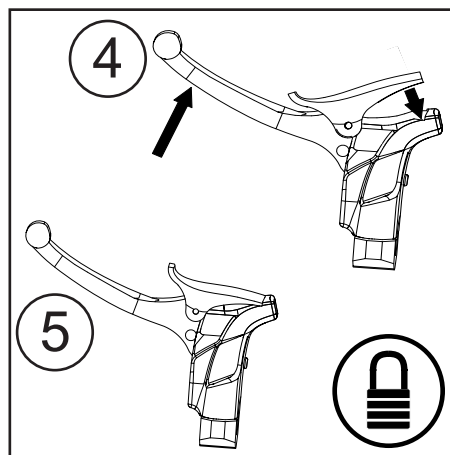
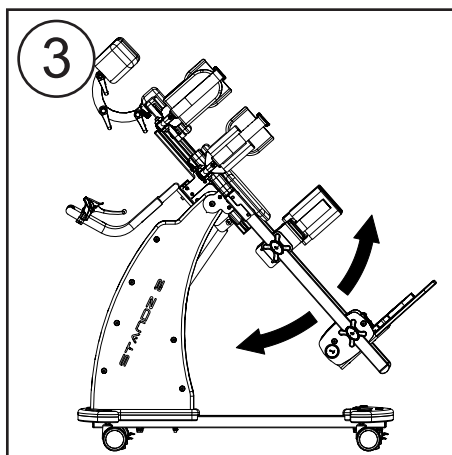
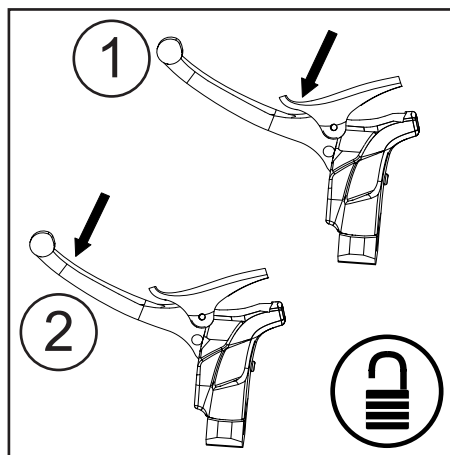
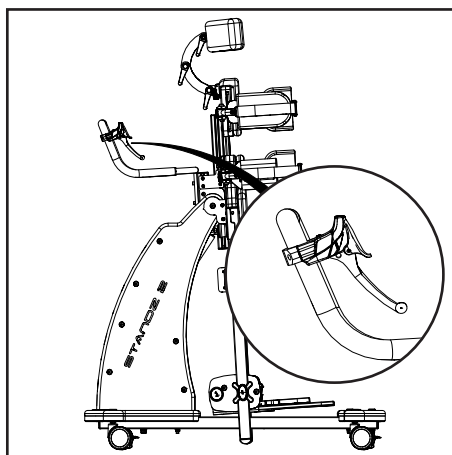
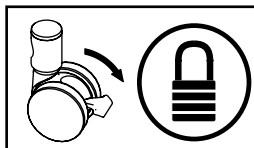
# Angle Adjustment



**BG** Регулиране на ъгъла  
**DE** Winkeleinstellung  
**DK** Justering af vinkel  
**EE** Nurga reguleerimine  
**ES** Ajuste del ángulo

**FR** Réglage de l'inclinaison  
**GR** Ρύθμιση Γωνίας  
**HU** Szög módosítása  
**IT** Regolazione inclinazione  
**NL** Aanpassing hoek

**PL** Regulacja kąta  
**PT** Ajuste do ângulo  
**SE** Vinkeljustering  
**SK** Nastavenie uhla



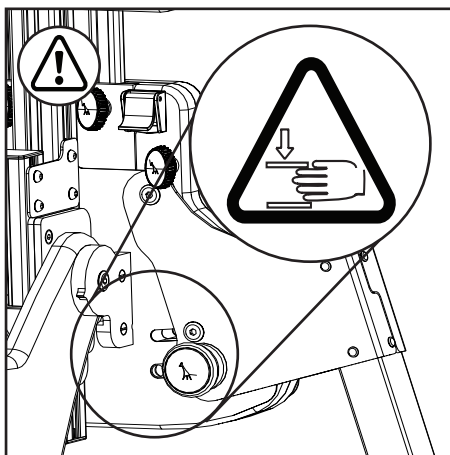
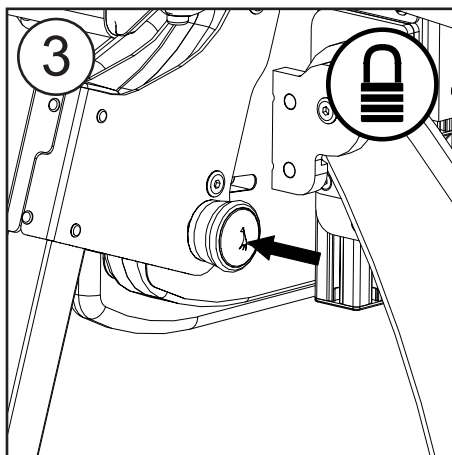
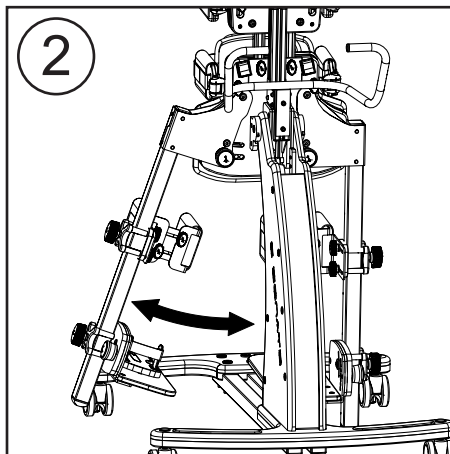
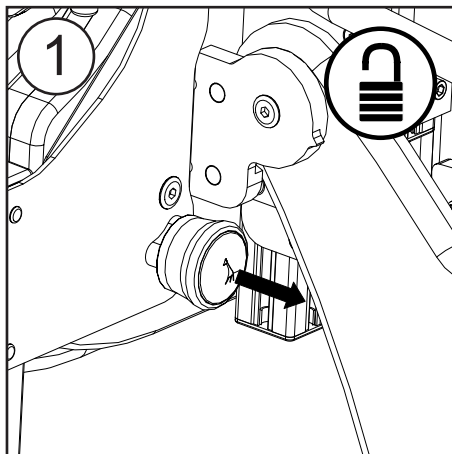
# Abduction



**BG** Отклоняване  
**DE** Abduktion  
**DK** Udadføring  
**EE** Abduktsioon  
**ES** Abducción

**FR** Abduction  
**GR** Απώγαση  
**HU** Távolítás  
**IT** Abduzione  
**NL** Abductie

**PL** Odwodzenie  
**PT** Abdução  
**SE** Abduktion  
**SK** Abdukcia



# Tray Mounting Bracket



**BG** Монтажна скоба за таблата

**DE** Halterung für Therapeutisch

**DK** Bakkemonteringsbeslag

**EE** Kandiku kinnitusklamber

**ES** Soporte de montaje mesa bandeja

**FR** Support de montage du plateau

**GR** Βραχίονας Τοποθέτησης Δίσκου

**HU** Tálcátartó

**IT** Staffa per il montaggio del tavolino

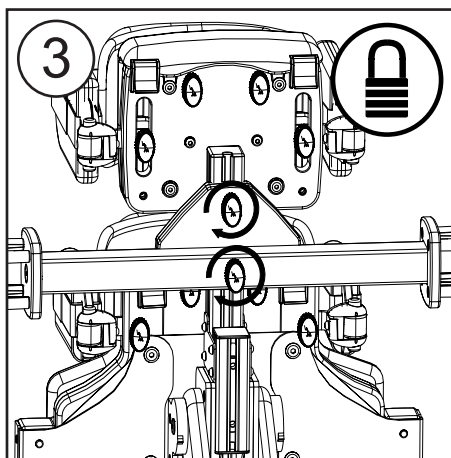
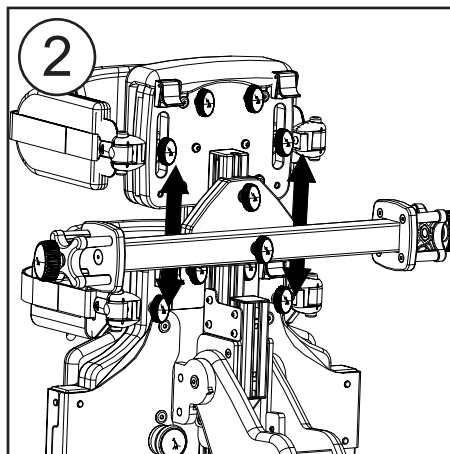
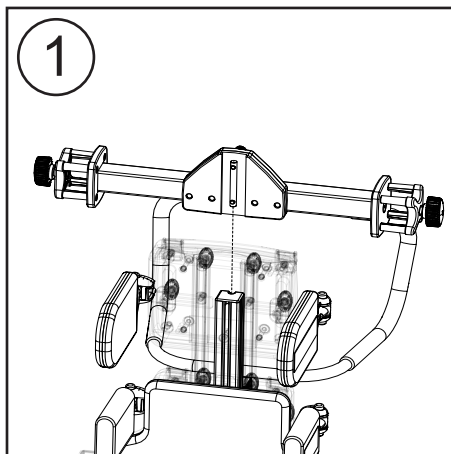
**NL** Bevestigingsbeugel werkblad

**PL** Wspornik montażowy stolika

**PT** Ajustamento da base do tabuleiro

**SE** Monteringsfäste för fack

**SK** Montážna konzola zásobníka



Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom

Tel: +44 (0) 114 285 3376

Email: [export@jenx.com](mailto:export@jenx.com)

[www.jenx.com](http://www.jenx.com)

**JENX**   
Positioning for life

# Tray Bracket Adjustment



**BG** Регулиране на скобата на таблата

**DE** Einstellung der Therapietischhalterung

**DK** Bakkebeslagsjustering

**EE** Kandiku klambri reguleerimine

**ES** Ajuste de soporte de mesa bandeja

**FR** Réglage du support du plateau

**GR** Ρύθμιση Βραχίονα Δίσκου

**HU** Tálcátartó beállítás

**IT** Regolazione delle staffe del tavolino

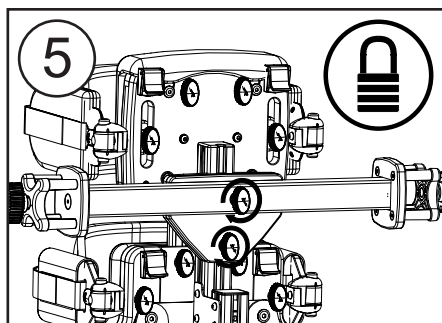
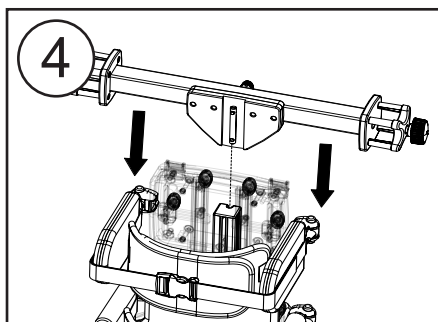
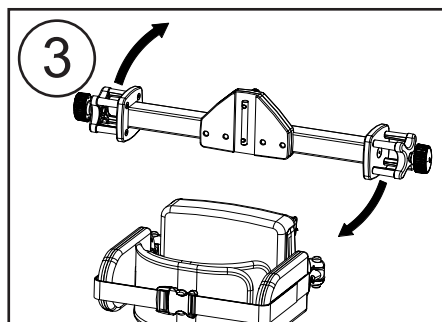
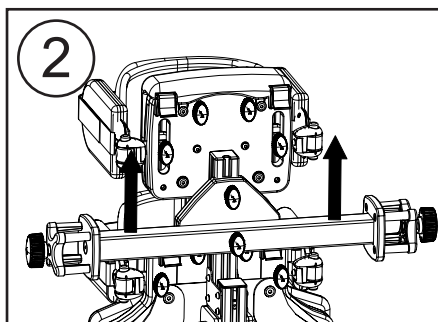
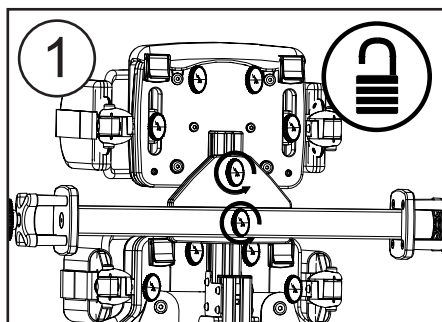
**NL** Aanpassing beugel werkblad

**PL** Regulacja wspornika stolika

**PT** Ajustamento do suporte do tabuleiro

**SE** Justering av fackets fäste

**SK** Nastavenie konzoly zásobníka



Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom

Tel: +44 (0) 114 285 3376

Email: [export@jenx.com](mailto:export@jenx.com)

[www.jenx.com](http://www.jenx.com)

**JENX**   
Positioning for life

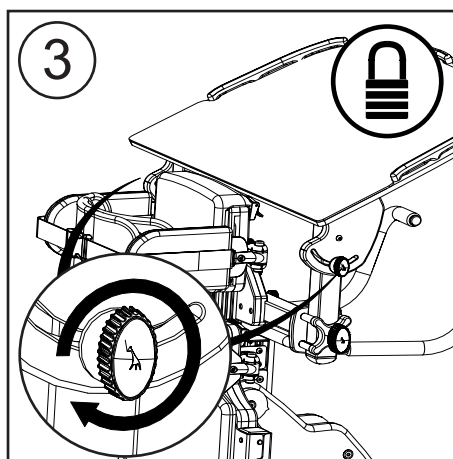
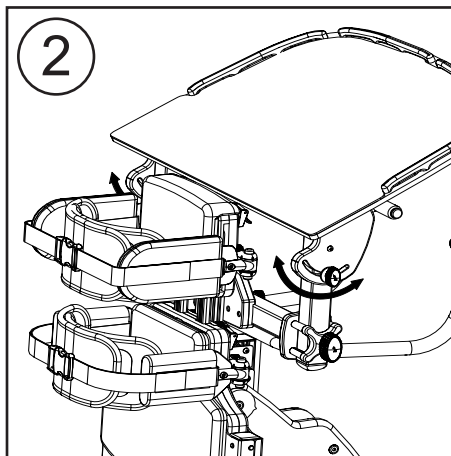
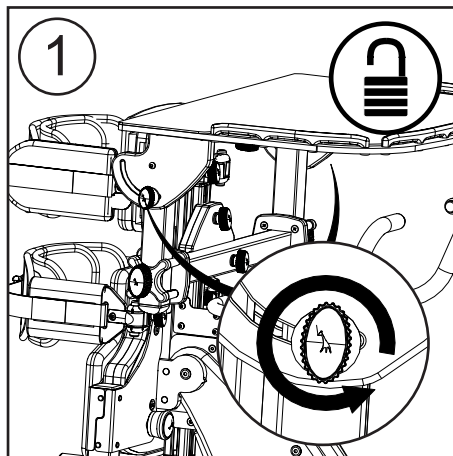
# Tray Angle



**BG** Ъгъл на таблата  
**DE** Therapietisch-Winkel  
**DK** Bakkevinkel  
**EE** Kandiku nurk  
**ES** Ángulo de la mesa bandeja

**FR** Angle du plateau  
**GR** Γωνία Δίσκου  
**HU** Tálcá-szög  
**IT** Inclinazione del tavolino  
**NL** Hoek werkblad

**PL** Kąt ustawienia stolika  
**PT** Ângulo do tabuleiro  
**SE** Brickvinkel  
**SK** Uhol zásobníka



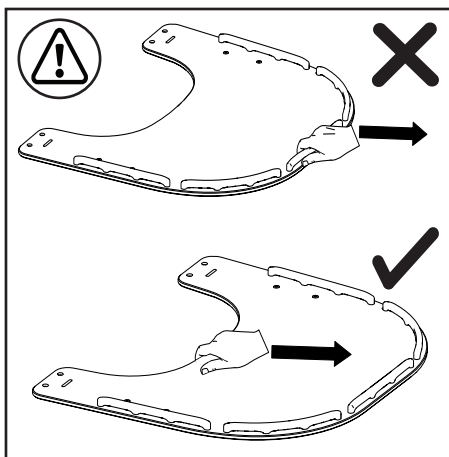
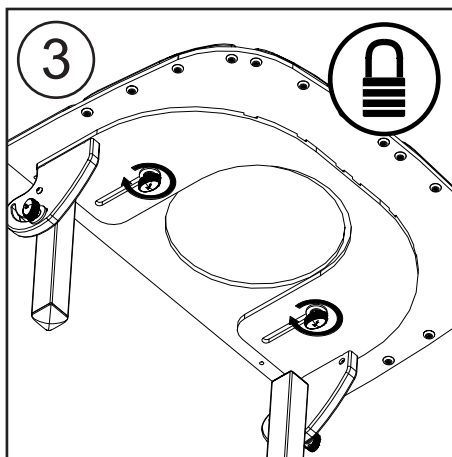
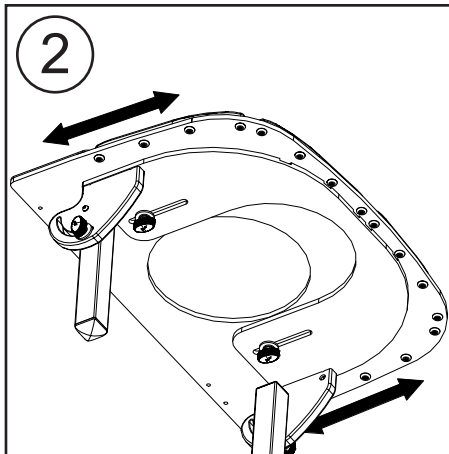
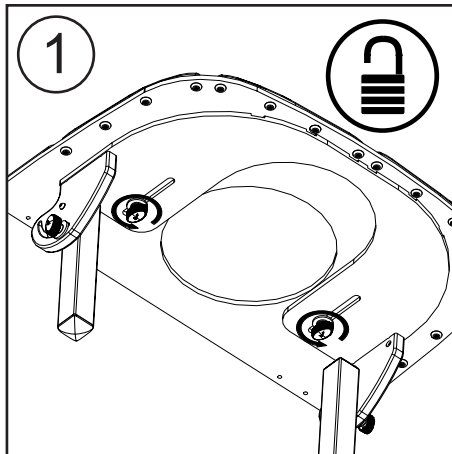
# Tray Adjustment



**BG** Регулиране на таблата  
**DE** Verstellung des Therapietisches  
**DK** Bakkejustering  
**EE** Kandiku reguleerimine  
**ES** Ajuste de mesa bandeja

**FR** Réglage du plateau  
**GR** Ρύθμιση Δίσκου  
**HU** Tálcá beállítása  
**IT** Regolazione del tavolino  
**NL** Aanpassing werkblad

**PL** Regulacja stolika  
**PT** Ajustamento do tabuleiro  
**SE** Justering av fack  
**SK** Nastavenie zásobníka





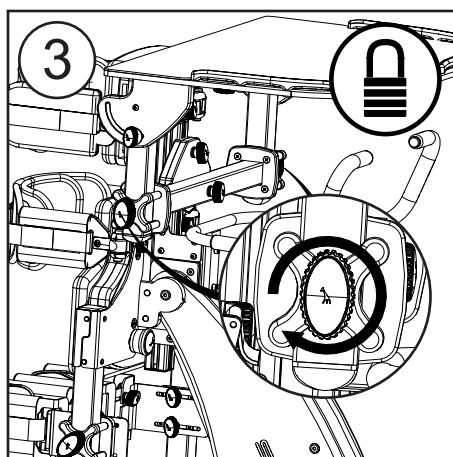
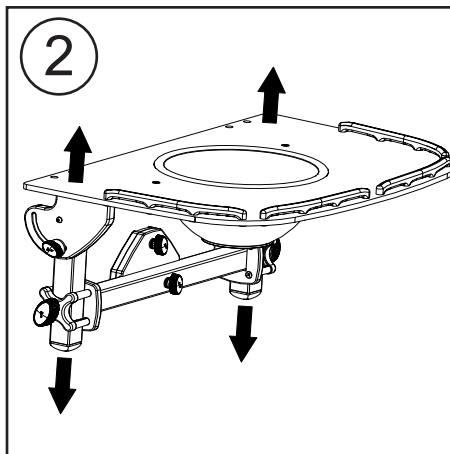
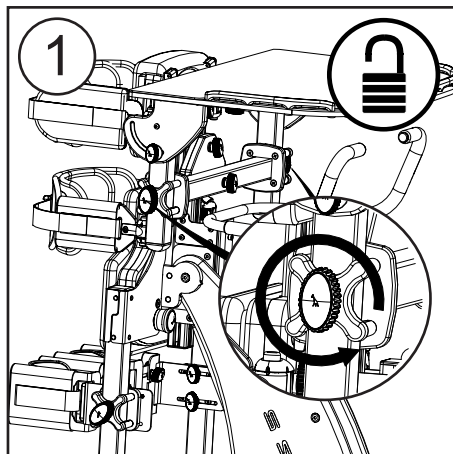
# Tray Height



**BG** Височина на таблата  
**DE** Höhe des Therapietisches  
**DK** Bakkehøjde  
**EE** Kandiku kõrgus  
**ES** Altura de la bandeja

**FR** Hauteur du plateau  
**GR** Ύψος Δίσκου  
**HU** Tálcá magassága  
**IT** Altezza del tavolino  
**NL** Werkbladhoogte

**PL** Wysokość stolika  
**PT** Altura do tableleiro  
**SE** Fackets höjd  
**SK** Výška zásobníka



# Knee Height



**BG** Височина на коляното

**DE** Kniehöhe

**DK** Knæhøjde

**EE** Põlve kõrgus

**ES** Altura de la rodilla

**FR** Hauteur des genoux

**GR** Ύψος Γόνατος

**HU** Térd magasság

**IT** Altezza delle ginocchia

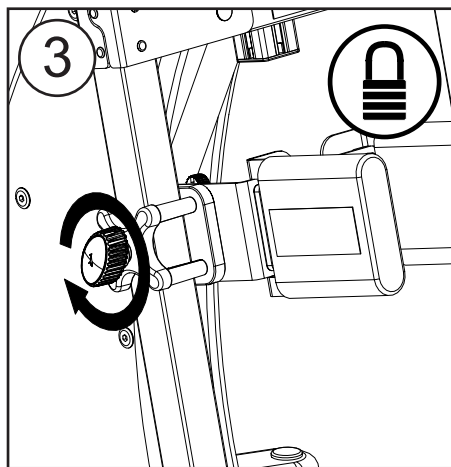
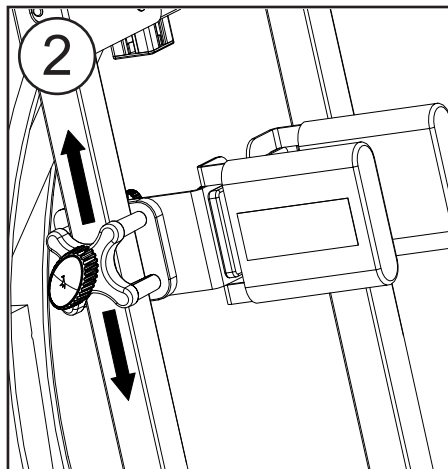
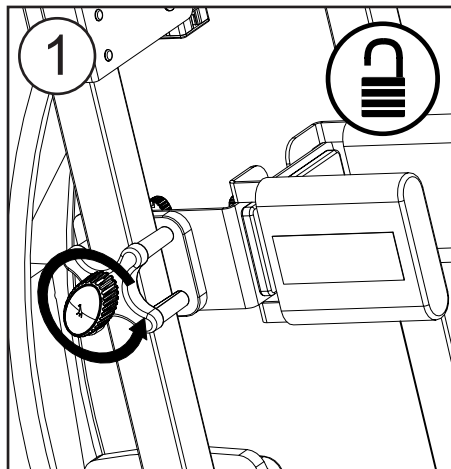
**NL** Kniehoogte

**PL** Wysokość kolan

**PT** Altura dos joelhos

**SE** Knähöjd

**SK** Výška kolien



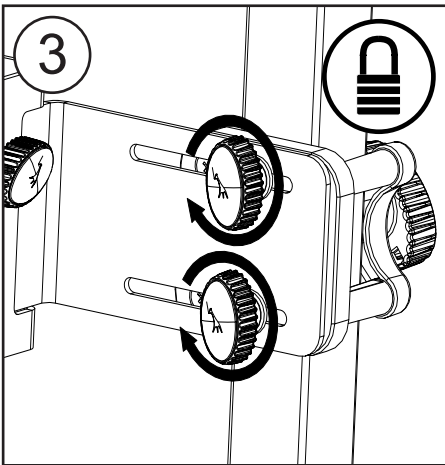
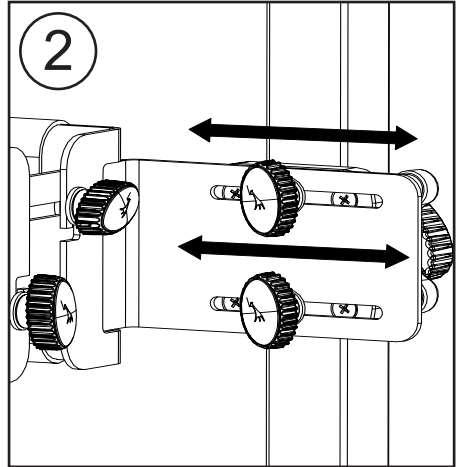
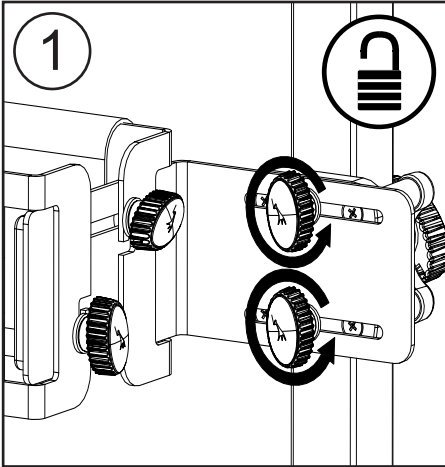
# Knee Side Support



**BG** Странична опора за коляното  
**DE** Seitliche Kniestütze  
**DK** Knæsidestøtte  
**EE** Põlve küljetugi  
**ES** Sопorte lateral de rodilla

**FR** Support latéral des genoux  
**GR** Πλευρική Στήριξη Γόνατος  
**HU** Térd oldalsó támasztéka  
**IT** Sostegno laterale per le ginocchia  
**NL** Zijsteun knie

**PL** Wsparcie boczne kolan  
**PT** Suporte lateral dos joelhos  
**SE** Knä sidostöd  
**SK** Postranná kolenná podpera



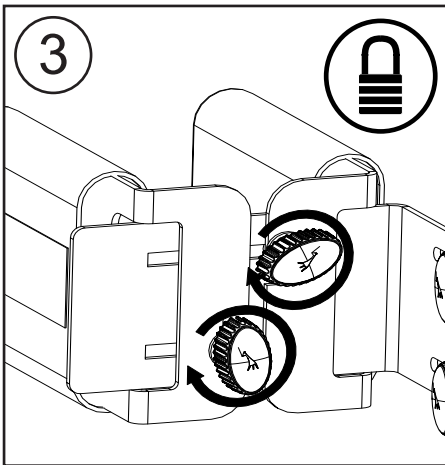
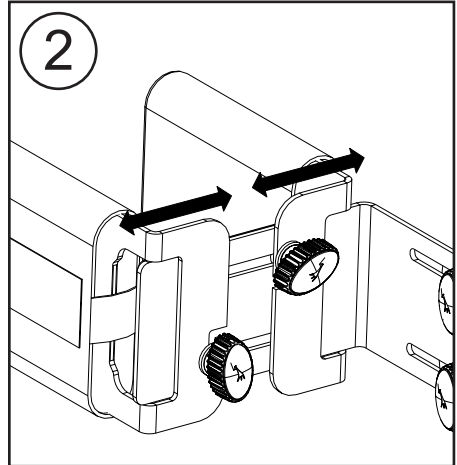
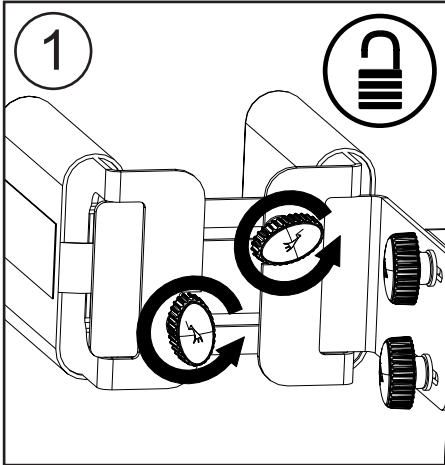
# Knee Side Support



**BG** Странична опора за коляното  
**DE** Seitliche Kniestütze  
**DK** Knæsidestøtte  
**EE** Põlve küljetugi  
**ES** Sопorte lateral de rodilla

**FR** Support latéral des genoux  
**GR** Πλευρική Στήριξη Γόνατος  
**HU** Térd oldalsó támasztéka  
**IT** Sostegno laterale per le ginocchia  
**NL** Zijsteun knie

**PL** Wsparcie boczne kolan  
**PT** Suporte lateral dos joelhos  
**SE** Knä sidostöd  
**SK** Postranná kolenná podpera



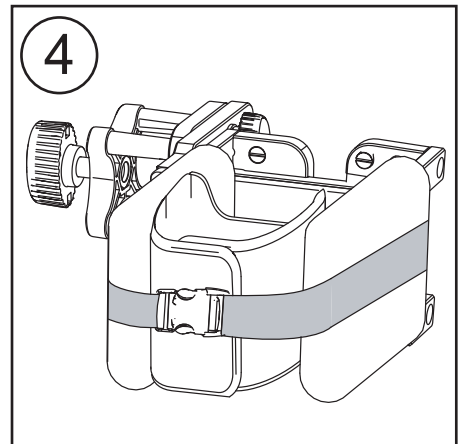
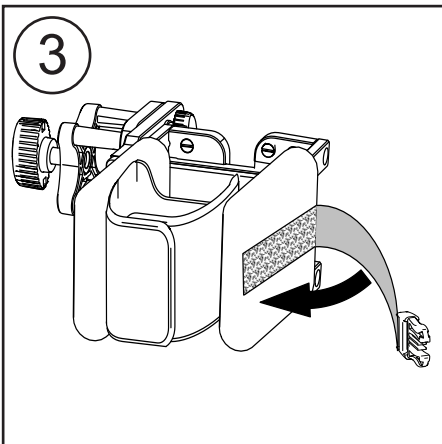
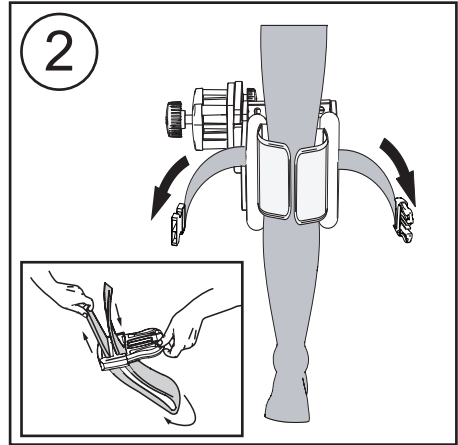
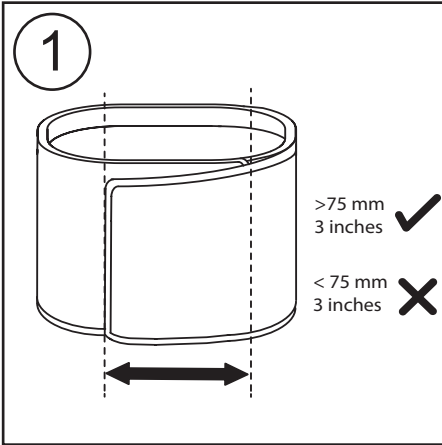
# Knee Straps



**BG** Ремъци за бедрата  
**DE** Hüftgurte  
**DK** Hofteremme  
**EE** Puusarihmad  
**ES** Correas de cadera

**FR** Sangles de hanche  
**GR** Ιμάντες λοχιού  
**HU** Csípőöv  
**IT** Cinture per le anche  
**NL** Heupgordels

**PL** Pasy biodrowe  
**PT** Correas para as ancas  
**SE** Höftbälte  
**SK** Bedrové popruhy



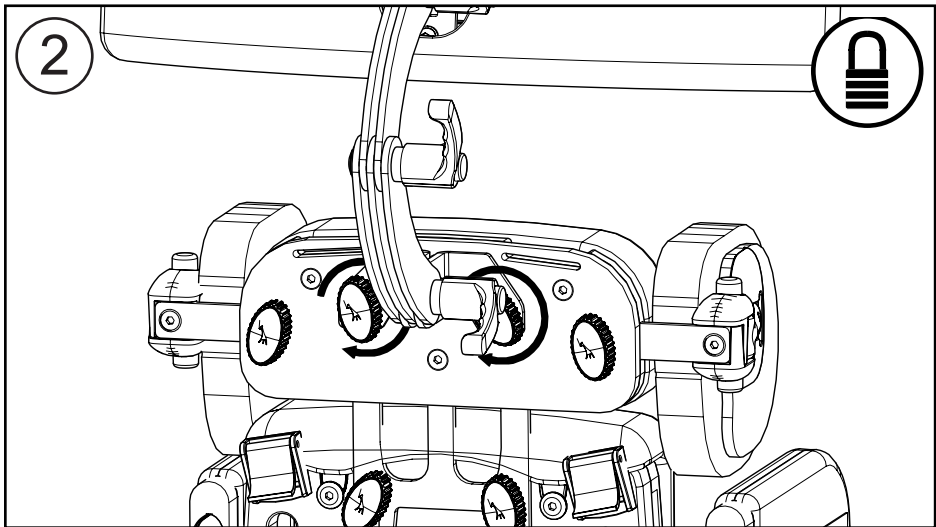
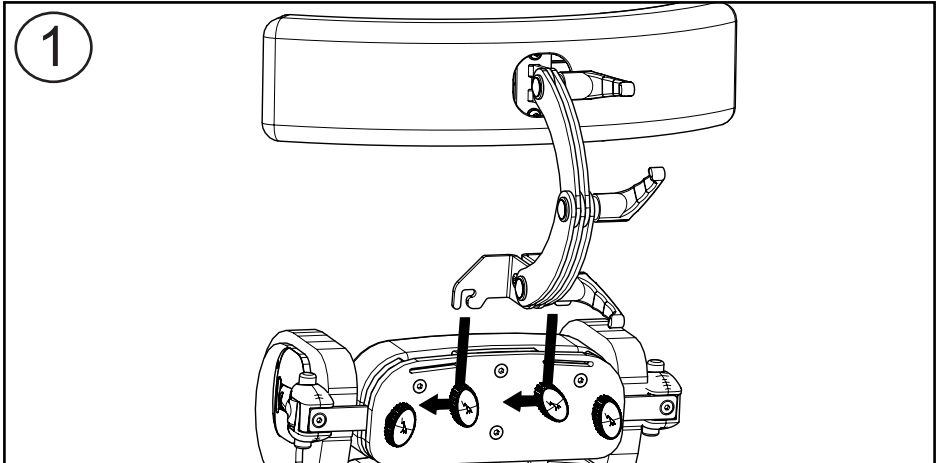
# Headrest



**BG** Облегалка за глава  
**DE** Kopfstütze  
**DK** Hovedstøtte  
**EE** Peatugi  
**ES** Reposacabezas

**FR** Appui-tête  
**GR** Στήριγμα κεφαλής  
**HU** Fejtámasz  
**IT** Poggiatesta  
**NL** Hoofdsteen

**PL** Zagłówek  
**PT** Apoio para a cabeça  
**SE** Nackstöd  
**SK** Opierka hlavy



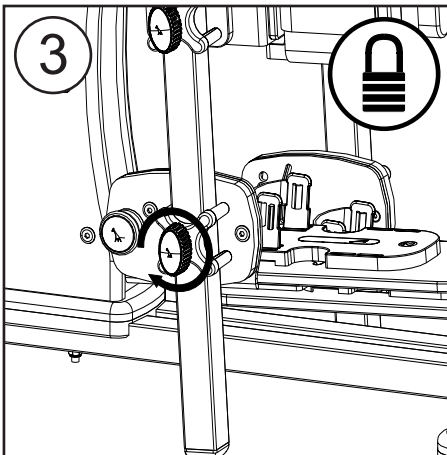
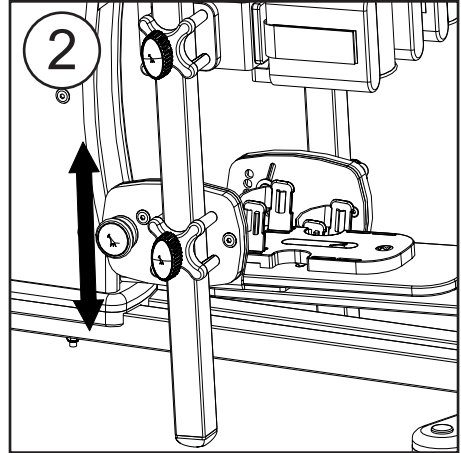
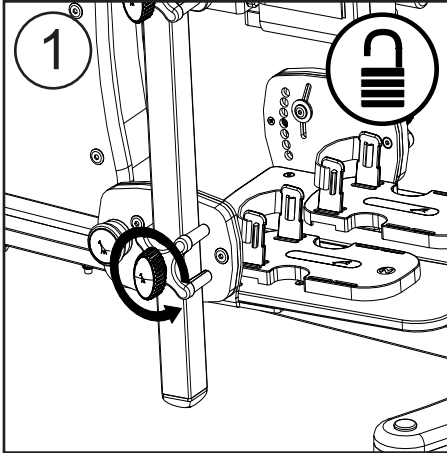
# Footplate Height



**BG** Височина на стъпалото  
**DE** Fußbretthöhe  
**DK** Fodstøtتهøjde  
**EE** Tallaplaadi kõrgus  
**ES** Altura del reposapiés

**FR** Hauteur de la palette  
**GR** Ύψος Υποπόδιου  
**HU** Lábtartó magassága  
**IT** Altezza della pedana  
**NL** Hoogte voetenplaat

**PL** Wysokość podnóżka  
**PT** Altura da placa para os pés  
**SE** Fotplattans höjd  
**SK** Výška stúpadla



# Sandals Angle Adjustment



**BG** Регулиране на ъгъла на сандала

**FR** Réglage de l'angle d'inclinaison de la sandale

**PL** Regulacja kąta sandałów

**DE** Winkelverstellung des Schalenwinkels

**GR** Ρύθμιση Γωνίας Σανδαλιού

**PT** Ajustamento do ângulo das sandálias

**DK** Sandalvinkeljustering

**HU** Szandál szögének beállítása

**SE** Sandal vinkeljustering

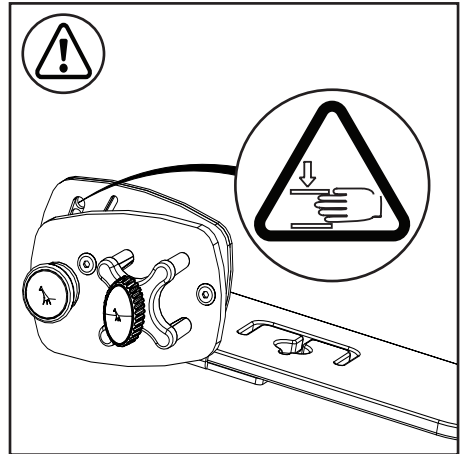
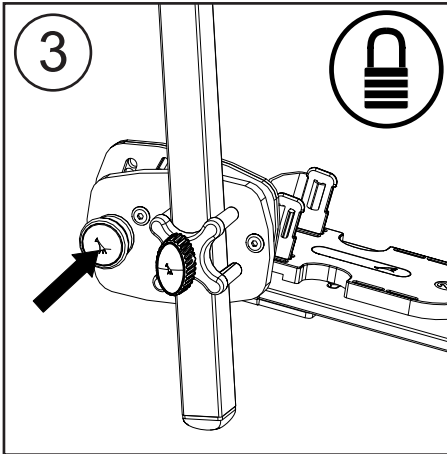
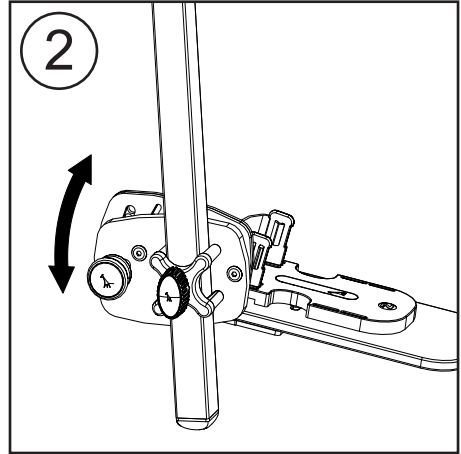
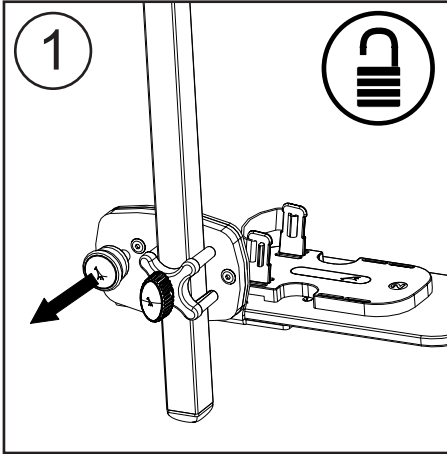
**EE** Sandalide nurga reguleerimine

**IT** Regolazione dell'inclinazione dei sandali

**SK** Nastavenie uhla sandálov

**ES** Ajuste de ángulo para sandalias

**NL** Aanpassing hoek sandalen





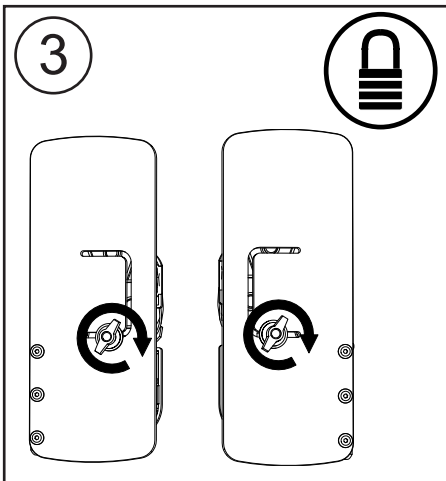
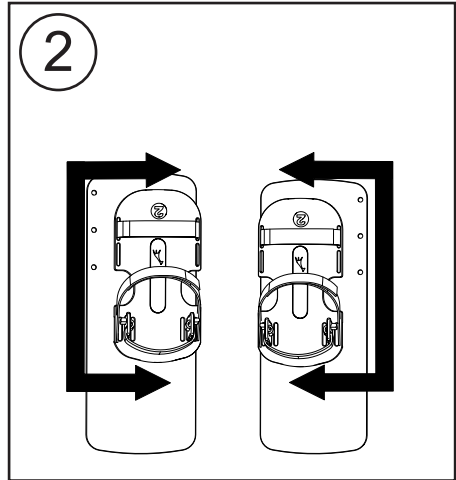
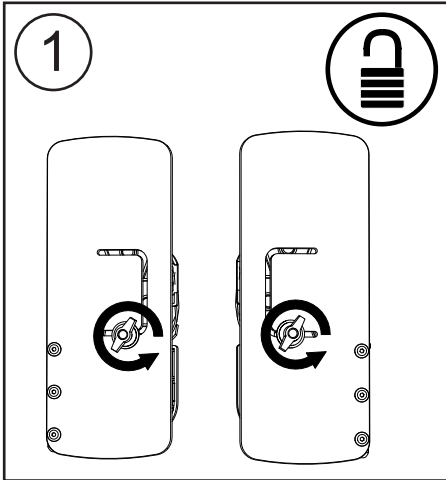
# Sandals



**BG** Сандали  
**DE** Sandalen  
**DK** Sandaler  
**EE** Sandaalid  
**ES** Sandalias

**FR** Sandales  
**GR** Σανδάλια  
**HU** Szandál  
**IT** Sandali  
**NL** Sandalen

**PL** Sandaly  
**PT** Sandálias  
**SE** Sandaler  
**SK** Sandále



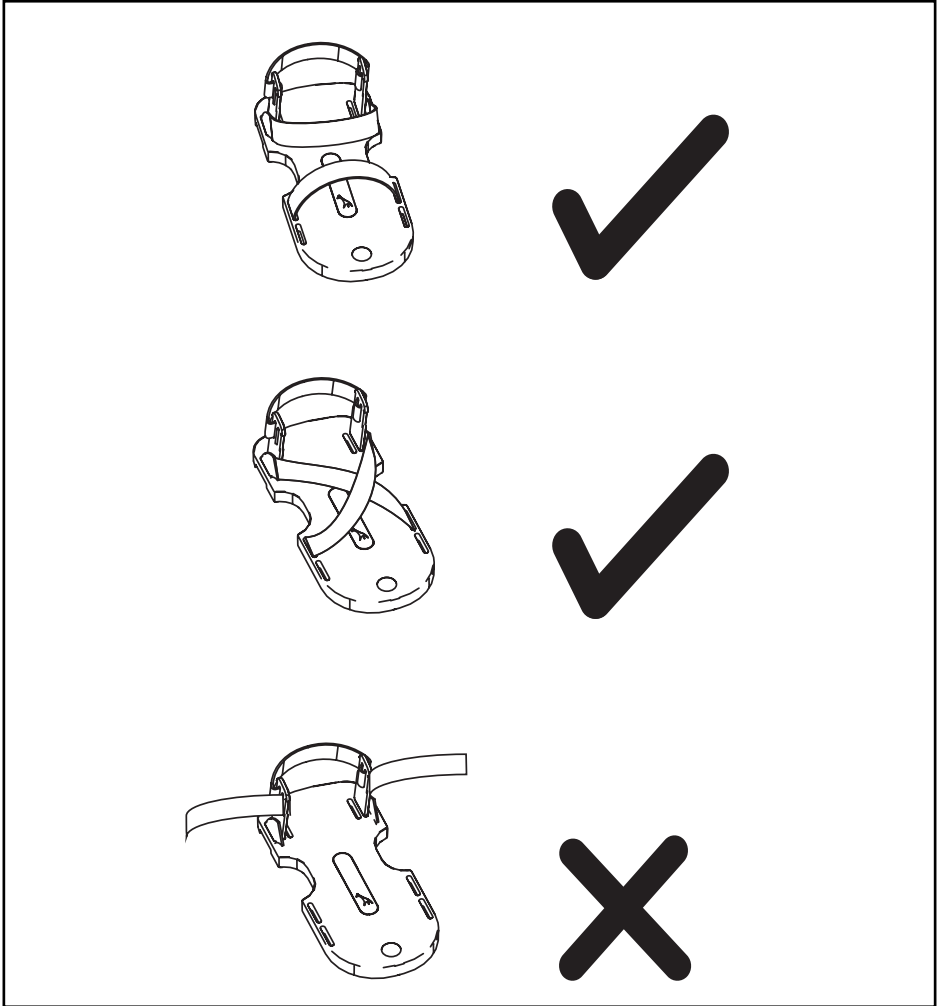
# Sandals



**BG** Сандали  
**DE** Sandalen  
**DK** Sandaler  
**EE** Sandaalid  
**ES** Sandalias

**FR** Sandales  
**GR** Σανδάλια  
**HU** Szandál  
**IT** Sandali  
**NL** Sandalen

**PL** Sandaly  
**PT** Sandálias  
**SE** Sandaler  
**SK** Sandále



# Notes

**BG** Бележки

**DE** Notizen

**DK** Bemærkninger

**EE** Märkused

**ES** Notas

**FR** Remarques

**GR** Σημειώσεις

**HU** Jegyzetek

**IT** Note

**NL** Opmerkingen

**PL** Uwagi

**PT** Notas

**SE** Anteckningar

**SK** Poznámky

# Notes

**BG** Бележки

**DE** Notizen

**DK** Bemærkninger

**EE** Märkused

**ES** Notas

**FR** Remarques

**GR** Σημειώσεις

**HU** Jegyzetek

**IT** Note

**NL** Opmerkingen

**PL** Uwagi

**PT** Notas

**SE** Anteckningar

**SK** Poznámky

# Notes

**BG** Бележки

**DE** Notizen

**DK** Bemærkninger

**EE** Märkused

**ES** Notas

**FR** Remarques

**GR** Σημειώσεις

**HU** Jegyzetek

**IT** Note

**NL** Opmerkingen

**PL** Uwagi

**PT** Notas

**SE** Anteckningar

**SK** Poznámky

---

Jenx Limited, Wardsend Road, Sheffield S6 1RQ, United Kingdom  
Tel: +44 (0) 114 285 3376  
Email: [export@jenx.com](mailto:export@jenx.com)  
[www.jenx.com](http://www.jenx.com)

